

164 138  
Cine nu scie striga  
Cetescă cartea asta,

adecă:

# CHIUITURI

de care strigă feciorii în joc,

adunate din popor de

**Ion Pop Reteganul**

BCU Cluj / Cluj County Library Cluj  
și date poporului

de

**A. Todoran**  
tipograf.



**GHERLA**

Tiparul, editura și proprietatea tipografiei „Aurora“ A. Todoran

1891.

Cine nu scie striga  
Cetéscă cartea asta,

adecă:

# CHIUITURI

de care strigă feciorii în joc,

adunate din popor de

**Ion Pop Reteganul**

BCU Cluj / și date poporului library Cluj

de

**A. Todoran**  
tipograf.



**G H E R L A**

Tiparul, editura și proprietatea tipografiei „Aurora“ A. Todoran

1891.

# În loc de precuvântare.

## Cum jocabă Românul ?

Étă o întrebare la care aş răspunde numai decât, dacă nu mi s'ar impune alte două întrebări: jocabă Românul bucuros? și dacă da: când jocabă el?

Voiu răspunde deci scurt și lămurit, pe rând, la toate trei întrebările acestea; și adevărat:

1. Românul jocabă bucuros, când e de jucat, căci când aude sunetul ceterei ori fluierului îl furnică prin toate vinele. El este un popor athletic, nedispus spre moliciune, tot e voiă bună, când îl lasă cât de cât necasurile vieței. Din mișcărilor lui cele elastice și sigure, se vede că el trebuie se fie, precum și este, un bun și pasionat jucător. Apoi mai adăogând, că este poet dela fire, trebuie se fie unic în felul seū și în joc. Așa și este, precum ne vom convinge îndată.

Dar ce credeți, cine învétă pe Român a juca? Are și el măestrii de joc, la cari se le plătescă, bună oră cum fac așa numitele clase civilisate ale altor némuri? — Feri Dómné! La el jocul e jucărie, care o învétă — ca și alte deprinderi — din copilăria, âmblând pe câmp

la vite și în serile iernei în șeșători. Acolo cercă fii Românuului soiuri diferite de figurî, sărituri și învîrtituri, cari trebuie se mērgă după tactul musiceî, fie musica cât de primitivă, dacă nu ceteră ori cimpoi, baremî o trișcă. Așa cei micî, imitând pe cei mari, își însușesc jocul, care apoi mai târziu, îl dau cu drept de moștenire urmașilor lor. — Băiații și băiatele nōstre încă n'aũ terminat bine scōla și sciũ deja mai tōte jocurile, apoi

2) la șeșători, la clăci, la nunți, la nedei, la sērbători, in dumineci, la prinderile de post, la cules de vii, la dusul cununei, cāntă și jōcă, și jōcă și cāntă. In zile de serbători, când țice dipla și se adună tineretul, chiar și cei ce preste sēptēmână nu s'aũ aflat chiar bine prind putere, căci :

Când îi ți de sērbătōre  
Nici capul nu mē dōre ;  
Când îi țiaua lucrului  
Vinem bōlă trupului!

Și la astfel de privilejiuri nu jōcă numai tineri, cā altcum nu se iscodea strigătura :

Cât îi baba de bētrână,  
Când aude cetera  
Pune ruje la ureche  
Și-ar juca cât șepte fete,

La jocurile tineretului: în dumineci, în sērbători, la bere, la dusul cununei, jōcă mai numai tineretul, feciori și fete, dar la nunți, la clăci, ș. a. jōcă și cei bētrâni, chiar moșnegi

de multe ori, numai cât sciți ȱicătórea: plóia de diminéța și jocul vîjilor nu ține mult, ori de ține — ține trei ȱile.

Acum se venim la a 3-a întrebare, care-ı pusă chiar în fruntea acestuı tractat:

3) Cum jócă Românuł?

Românuł jócă frumos, cu foc, cu tact, cu cumpët și tot iuind după cum ȱice musica. De aceea dacă ici cólea se ivesce câte unul care nu póte ținé cu mulțimea, îndată-și aude strigătura:

Sai în sus și vină-n jos  
Și ȱi c'ai jucat frumos!

Ér dacă o păreche óre care, un fecior și o fată, nu țin tactul în joc, de loc și-o aud:

Utați-ve la ești doi  
Cum piséză de oloı!

Dacă musicantuł nu-și scie bine măestria, Românuł îl înfruntă poeticesce în strigături, ca:

»ȱi țigane  
Că-ți dau carne!

Orı

ȱi țigane una, dóuě,  
Că mi-am prins drăguță nóuě.

Ér dacă țiganuł (că musicanții de regulă sunt țigani, numai fluerașii sunt din junı de-ai nostri) dacă țiganuł nu scie ori nu vrea se ȱică

mai bine, atunci de loc și-o aude tot în cântec,  
după melodia ce el o ține :

Di țigane până-ți spui  
Orî puneți cetera-n cuiu !»

La acestea, un alt flăcău mai cuminte, mai  
așezat, răspunde tot iuind :

De cât c'o ceteră rea  
Mai bine cu gura mea ;  
Cetera le și greșesce,  
Gura mea le potrivește ;  
Cetera-î dintr'o scândură,  
Gura mea ține singură ;  
Cetera-î o dógă rea,  
Gura mea ține cum vrea !

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cântecile acestea ce le strigă feciorii după  
musică, în decursul jocului, se ține : strigături,  
iuituri, chiuituri și descântece. Și de astfel de  
cântece sunt împreunate toate jocurile Românilor,  
căci Românul ține : »nu juca ca mușii ! și :

Cine jógă și nu strigă,  
Facă-i-se gura strîmbă !

și :

Cine nu sci iui  
Nu vină-a ne-ngăimăci !

și :

Cine nu sci descânta,  
Nu vie a-ne împedeca !

Aşa dară sciți cum jocă Românul? El nu jocă tăcând, ca mușii, ci iuind, descântând, strigând, ca voiniciii, că dór îi voinic!

Ei, óre strigă Românul în joc numai de clacă, se nu tacă? Este acesta un obiceiú fără nici un înțeles?

— Nu, Românul în cântecele ceste scurte, ce le iuiesce jucând, își descarcă inima, își arată simțemintele, ici unul șatiriséză pe altul căci nu scie juca :

Așa sare badea-n sus  
Ca și un puiuț de urs!

Cólea unul face frumosul drăguței sale :

Dragu-mi cu cine joc  
Că mirós'a bosuioc!

Dincolo altul satiriséză pe o fată leniósă :

Lesne-a fi mândra frumósă,  
Podu-i țese podu-i cóasă...

Cólea mustră pe un bețiv :

Cu bărbatul beutor  
Nu maí faci pită-n cuptor...

Și așa, și tot așa, fie care-și spune — iuind în joc — tainele inimei sale, cât le poți vedé în inimă ca într'o oglindă, căci Românul sătean, țeranul, nu scie viclenșug, el nu cugetă una și se dăca alta, cum fac unii domni ai acestuî véc.

Din miile de iuituri, cu cari împodobesce poporul nostru jocul, pun câte-va sute pe hârtie și — la rugarea domnului Andreiș Todoran tipograf în Gherla, i le dau se le tipărescă în broșurele pentru tineretul nostru, care știu că le-a primi cu bucurie, căci sunt ale sale dintru ale sale.

Cine ar vrea se scie mai multe, se vină la mine că-l învăț bucuros, numai se scie ceti de acasă. — Apoi:

Cinste și omeniă!  
Dragoste și voiă bună!  
Sânătate și bucate,  
Și bani de cheltuélă

vă poftesce al vostru credincios frate

BCU Cluj | Central University Library Cluj

Rodna veche, 1 Mărțișor 1891.

**Ion Pop Reteganul,**

dascăl la copii cei mici de Român,







1.

Acela-î năcaz-năcaz  
Care de micuț l'a-î tras ;  
Acela-î urît-urît  
Cu care mânâncî din blid!

din Reteag.

2.

Adă Dómne luna-n nor  
Să vină cine mi dor ;  
Adă Dómne luna-n prag  
Să vină cine mi drag.

din Bănat.

BEL' Cluj / Central University Library Cluj

Albă-î lelea ca și cașul  
Și se ține cu nănașul,  
Și-o cunosc pe cingători  
Că pierc după feciori.

din Reteag.

4.

Alele! mergând pe drum  
Bêtrânețele m'ajung.

de pe Someș.

5.

Am un drăguț tare drag  
Îl poți pune și jurat  
Și ciuhă din sus de sat ;  
Hei, serac drăguțul meu,  
Îl poți pune și birău,  
Și ciuhă din sus de têu!

din Reteag.

6.

Am un drăguț cât un ied  
Secerând în holdă-l pierd ;  
Nu știu ce i-aș da se crească,  
Țipal'aș în câmp se pască

de pe Someș.

7.

Am aușit din bătrâni  
Că nu-î bun gardul de spinî  
Nici copila din vecini ;  
Gardu-î bun de scânduri late  
Și copila de departe.

din Bucovina.

8.

Am un bade dus departe  
Multe ape ne desparte,  
Nu-l aduce Ddeu  
Nici la bine nici la rău.

Bibliography: Central University Library Cluj din Maramureș.

9.

Am avut un mare bine  
Și mi l'a mâncat un câne.

de pe Someș.

10.

Ardă focul pe socrul  
Mult păzi cu-adaosul  
Până-mi mâncă paosul.

din Lăpuș.

11.

Ardă-mi-te focul spată  
Că totă-mi faci pânza spartă ;  
Și te-ar fi trăsniț răsboiū  
Că-mi faci pânza lătunoī!

din Reteag.

12.

Ardă-l focul pe badea  
Cum mi-a mă rupt inima,

Că mi-a rupt'o chiar în dece  
Până-î lumea nu-mi mai trece.

de pe Târnave.

13.

Ardă-te focul om drag  
De mână mă ducî la iad.  
— Ba eû nu te duc de mână  
Că tu vii de voiă bună.

de pe Someş.

14.

Ardă-te focul gândac  
Mi-ai mâncat frunđa din fag  
Şi pe omul cel mai drag.

de pe Câmpie.

15.

Ardă-te focul necaz  
De copil tinër te-am tras,  
Te-oî mai trage pân-odată  
Şi-apoi te-oî lăsa-n săcătă.

de pe Câmpie.

16.

Arde lumina pe măsă ;  
Cine mi drag nu-î acasă ;  
Arde luminița bine  
Cine mi drag nu mai vine !

din Reteag.

17.

Ardă-te focul necaz  
De tinër copil te-am tras  
De te-oî trage, cât te-am tras  
Tu-mî puî pânza pe obraz.

din Reteag.

18.

Aruncă-te moş bătrân  
Că la iernă ți-om da fân

Că de nu ti arunca  
Nici paie nu-î căpăta.

din Bârgău.

19.

Ardă-te focul urît  
Rea bôlă eşti pe pământ  
Bôlă fără credământ  
Că nimica nu te dore  
Numai te uscî pe piciore.

din Reteag.

20.

Asta-i mândra cea de-atunci  
Care da paie la junci  
Şi la voinici buze dulci;  
Asta-i mândra cea de-apoi  
Care da paie la boi  
Şi la voinici buze moi!

din Bănat.

21.

Astă veră pe săpat  
Şapte fete-aū degerat  
Dar eū sciū un meşteşig :  
Tôtă véra nu mi frig,  
Cu cisme şi cu cojoc  
Pe vătruţă lângă foc.

de pe Câmpia.

22.

Asta-î fata omului,  
Norocul feciorului:  
Norocu-î destul de rău,  
Că fecioru-î nătărău,  
Hei, şi fata-î somnuroasă  
Şi fecioru-î rău de cósă.

de pe Someş.

23.

Asta n'am gândit'o eū,  
După bine s'ajung rău;

Nici se nu gândescă nime  
După rău s'ajungă bine.

de pe Mureș.

24.

Așa dice popa nost,  
Nu mergeți la fete-n post ;  
Preutésa dice așa :  
Mergeți feciori cât îți vrea,  
Haidați și la fata mea.

din Reteag.

25.

Asta-î mândra, care-o veți,  
Care ni-o făcut scoverdi ;  
Dați s'o scótem și din munte  
Dór ne face și plăcinte!

din Reteag.

26.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Aséră fuseiú la fete,  
Dumneđeú sfântul mă ierte,  
Pentru că le sărutaiú  
Póte că m'a duce-n raiú,  
Și eú cred că-n raiú m'a duce  
Că li-a fost gurița dulce.

din Bănat.

27.

Așa-î omu-ntre streiní  
Ca și pomu între spiní ;  
Spinu cresce-n lung și-n lat  
Pomul rămâne uscat.

din Rodna.

27.

Așa-s mamă de streină  
Apa-î mare, nu mă mâná ;  
Așa-s mamă de sëracă  
Apa-î mare nu me-nécă,

Nu sē-ndur'a mē 'neca  
Mē vede strein'aşa.

din Uriul de sus,  
1. Reteag.

29.

Aşa-mî vine un dor şi o jele  
Unde-am fost şi unde-oî mere?  
Aşa-mî vine un dor şi un plâns  
Unde-am fost şi ce-am ajuns!

din Bârgău.

30.

Astăvéră n'a fost véră  
Fără numai foc şi pară  
De m'a ars la inimiórá;  
Frunďă verde şi una,  
De-a fi şi la véră aşa  
Ce-a fi cu inima mea?

din Reteag.

BCU Cluj / Central 31-University Library Cluj

Aşa jócă bătrâni  
Când înfloresc călinii  
Călinii se scutură  
Bătrâni se satură  
Călinii s'aū scuturat  
Bătrâni s'aū săturat  
De trăit şi de jucat.

din Bârgău

32.

Astăvéră la Ispas  
Eram tinerel şi gras  
Écă-mē la ce-am remas  
La trudă şi la necaz.

din Bârgău.

33.

Aséră pe vremea cinii  
Când treceam gardul cu spinii  
M'amuţa mândra cu câni;

M'amuța și nici prea  
Că scia că vin la ea.

din Bârgău.

34.

Atuncea-mi cântă tu cuce,  
Când p'al meu bădiț l'or duce;  
Și-atunci cântă și tu țarcă  
Cându-i vedea că-l îmbracă;  
Și-atunci cântă și tu cioră,  
Când vei vedea că mi-l joră.

din Reteag.

35.

Auđi bade — ba nu tu,  
Te sărut — dar nu amu,  
Te sărut — și nu pe tine,  
Când am vreme-am pe cine.

de pe Câmpie.

36.

Auđit'am o minciună  
Că Mureșu-i apă bună,  
Cin' bea din el se cunună,  
Haï mândră se bem și noi  
Să ne luăm amêndoï!

de pe Mureș.

37.

Bade, de drăguța ta  
Rîde lumea și țera,  
Că la față-i ca mórtea  
Și la ochi-i ca mâța,  
Pêru-i sboră  
Ca la cioră,  
Dinții mari  
Ca la măgarî, . . .

Din Giurgesci.

38.

Badea-i voinic și se ține,  
Sărăcia-l pune bine;

Nu te uita bade mândru  
Că la tine nu-mi stă gându,  
Că gându și de mi-ar sta  
Măicuța mea nu m'ar da.

din Sânc

39.

Bădiță de dragul tău  
Tóte mor bróscele-n tău  
Cu vreme-oî muri și eu!

din Retez

40.

Bade, de vréi a veni  
Vino nu mă 'ncelui  
Că do-nceluită-s eu  
Că cot tot în drumul tău!

din Bihari

41.

Badea meu cel de demult  
L'o cerut dracu-mprumut  
Dar io i l'am dat de tăt  
Că nu-mi trebe se-l mai ved ;  
Și l'am dat, al lui se fie,  
La mine se nu mai vie!

de pe Someș

42.

Bădiț cu inima friptă,  
Casa noastră-î deslipită,  
Mumăta de rea-î vestită ;  
Bădiț, bădișorul meu  
Casa noastră-î pusă rău  
Cu ferestrele spre vale  
Grija ta dracul o are!

de pe Mureș

43.

Badea bătrân ca și un câne  
Incă umblă după mine



Și mă teme nu știu cui  
Și eu nu am baiul lui,  
Eu tîneră ca o flóre  
El bêtân ca o cicóre!

din Bârgău.

44.

Bădiță cu pěr galbin  
Unde te vęd mă leagân  
Ca frunđuța de paltin;  
Bădiță cu pěr sucit  
Șeđi la noi dac'aî venit  
Sě te vędă măicuța  
Cu cine-î șede fata!

din Reteag.

45.

Bade inimă de petró  
Ce nu vii la noi vre-odată?  
— Mândră inimă de lemn  
Va! tu de ce nu me chemi?

din Bârgău.

49.

Bădișor dragostea mea  
Te-aș iubi dac'aș putea  
Dar urîtul urma-mi ie.

din Bârgău.

47.

Bade, cât trăesci pe lume  
Nu-ți striga mândra pe nume  
Strigă-o flóre de cępă  
Nime se nu te pricępă,  
Strigă-o flóre de vie  
Ca nime se nu te scie.

din Bârgău.

48.

Bagă dómne luna-n stele  
Sě mă duc unde mi-e gele;

Bagă dómne luna-n nor  
Să mă duc unde mi-e dor;  
Bagă dómne luna-n cétă  
Să mă duc la mândra-n brață.

din Bârgău.

49.

Bate vântu uscă câmpu  
Nu rămâne buruiiană  
Să facem lui badea pénă,  
Bade pénă rușmalin  
Lasă-mă să rup un fir.  
— Rupe mândro cât îi vrea  
Rușmalin din péna mea,  
Rupe mândro și fetesce  
Că și eu oi mai juni  
Ș-améndoii tot ne-om iubi.

Păucenesi.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

50.

Batâte mândrușo bată  
Patrușeci de diile odată  
M'ai învățat a iubi  
De nu mă pot hodini,  
Nice diua cu lucru  
Nice noștea cu somnu.

Grădisce.

51.

Bate vântu ujuesce  
Mândra-n sat se odihnesce  
Eu afară lângă gard  
Lâng'o țagră de feréstă  
Lâng'o lele de nevastă.  
Ese lotru de bărbat  
Cu stavila dela pat  
Și mă tae 'n lung și-n lat  
Și-mă întrebă ce-am căutat.

din Păucenesi.

52.

Batu-mă gânduri nebune  
Să-mi iaū cal și arme bune  
Să mă duc cu mândra-n lume.

de pe Criș.

53.

Bată-te leliță, bată.  
Două zile dup'olaltă,  
Nu te bată alte rele  
Numai gândurile mele  
Că ți-or fi bugăt de grele!

din Selagiū.

54.

Bate dōmne și-l usucă  
Pe cine-o pus pomī în luncă,  
De fac toți rachie multă  
De-și uită feciori de muncă  
Și nevestele de furcă.

din Bănat.

55.

Bată-te bătutul lele  
Ce voinic sdravēn te cere  
Și tu tot ȃci că nu-ī mere.

de pe Someș.

56.

Bate vântul ierba pică,  
Dorul mândrei rău mă strică;  
Bate vântul, ierba crește,  
Dorul mândrei mă topesce.

de pe Someș.

57.

Bate-mă Dōmne cu bâta  
Nu mă bate cu urīta!

din Rodna.

58.

Bate-mă dōmne se moriū  
Intr'o grădină cu flori

Unde-s fete și feciori  
Doi cu doi de sub suori,  
Și bate-mă dómne se zac  
Intr'o grădină cu mac  
Cu mândra de după cap.

din Reteag.

59.

Bate dómne pe mândra  
Cum bate vântul frunđa  
Și pe față și pe dos  
Până ce-o dobóră jos.

din Bihor.

60.

Bată-te focul gândac  
Că-mi mâncași frunđa din fag  
Și-mi învățași o omidă  
De-mi mîncă frunđa din smidă!  
N'o lăsași se créscă mare  
Se-mi facă umbră pe vale!

din Năseud.

61.

Bêtrânețe haine rele,  
Reu mă tem c'oî cădea-n ele!

de pe Someș.

62.

Bêtrânătă, sculă rea,  
Vindete-aș de te-aș putea,  
N'aș cota pe ce te-aș da  
Numai cât te-aș lepăda,  
Că-ți înmóie inima  
Și-ți scurtéză vieța.

de pe Criș.

63.

Birăița noastră-î dómná  
Până cólea de cu tómnă.  
Birăul nostru-î jupân  
Până-n postul lui Crăciun.

Bate vântul tuleul  
 Hai să țipăm birăul ;  
 Pe birău nu l'om țipa  
 Că-î bună birăița !

din Bănat.

64.

Bumbură nană bumbură  
 Ca prunciî ceî micî din gură,  
 Că eū când voiū bumbura  
 Tot satul va tremura.

de pe Criș.

65.

Care fată-și lasă satul  
 Mânce-o jelea și bănatul,  
 Că și io mi l'am lăsat,  
 Multă jele m'o mâncat.

din Sălagiū.

66.

Care fete-s mai fudule  
 Merg în sat a barabule,  
 Merg cu sapa după spate  
 Și cu óla după lapte.

din Bârgău.

67.

Care fete-s mai de viță  
 Merg în sat după tărîță,  
 Care fete-s mai de soiū  
 Merg prin sat a păpușoiū.

din Bârgău

68.

Când eram la mama fată  
 Fuî măestră și bărbată ;  
 Io-mpungeam, mama cosea,  
 Frumóse forme făcea.

din Bucova.

69.

Când eram în făgădău,  
 Pân'aveam bani în jașcău  
 Toți îmi diceau dragul meu ;

De când baniș se gătară :  
Ia-l de cap și dă-l afară,  
Că nu-î om de trebuiélă.

de l. Blaș.

70.

Când dau, Dómne, de vr'un bine,  
Toți prietiniî mi-s cu mine ;  
Éră dacă scad la rēu  
Nu vĕd om în giurul meū  
Făr numai pe Ddeū,

de pe Secaș.

71.

Când plec mândră dela voi  
Plāngu-mi ochiî amēdoî ;  
Când plec mândră dela tine  
Plānge inimuța-n mine !

de pe Mureș.

72.

Când îmi vine mândra-n gând  
Mē usuc ca frunța-n vĕnt,  
Ca frunța curechiului  
In postul Sân-Petrului ;  
Ca frunța alunului  
În postul Crăciunului.

de pe Câmpie.

73.

Când eram la maica mea  
Eram puiū de rōndunea  
Tōtă lumea mē iubia ;  
De când îs la mama lui  
Nici îs pasere nici puiū  
Nici îs dragă nimĕruî.

de pe Someș.

74.

Când tu maică m'ai născut  
Norî greî pe ceriū s'aū făcut ;  
Când născuși pe altele  
Fu senin ca laptele.

de pe Criș.

75.

Când eram în vremea mea  
Ceteră nu-mi trebuia  
Ceteram cu gura mea.

din Reteag.

76.

Când eram în vremea mea  
Pită albă nu-mi plăcea,  
Om frumos nu-mi trebuia,  
Dar acum sêrac de mine  
Și urîtu-mi prinde bine!

din Reteag.

77.

Când ți-o fi mândruță dor  
Fă-mi cămașă de fuior  
Și mi-o cósă cu cheițe  
Și-o trimete la Bistriță,  
La Bistriță-om face o carte  
Și-om trimite la Orade,  
La Orade-om pune ruji  
Și-om trimite-o pân la Cluș.

din Rodna.

78.

Când eram de nu iubiam  
Unde mă culcam dormiam,  
Dar acum de când iubesc  
Nu pot se mă odihnesc,  
Durerile din cincî sate  
Tôte sunt la mine-n spate.

din Bârgău.

79.

Cântă cucu-n vêrf de fagi  
De dragostea celor dragi;  
Cântă cucul din moliți  
De urgia celor hîdi.

din Marmația.

80.

Cântă puiul cucului  
Pe córnela plugului,  
Pupęza de pe teleagă  
Tot strigă la boi se męrgă.

de pe Someş.

81.

Cântă cucu-n vęrf de nuc  
Vine-mi vremea se mę duc;  
Ducem'aş şi nu mę-ndur  
Sę mę duc numai singur.

din Reteag.

82.

Cântă cucul la făget  
Ręmăné-uaş sat sęcret,  
Cântă cucu-n męrgutăi  
Ręmănéuaş sat pustiu.

de pe Someş.

83.

Cântă cuce, când ti duce  
Sę ne prindem fraş de cruce  
Că şi eū sunt ducător  
Colo-n luna lui cuptor,  
Tu-i merge pe sus cęntând  
Io-i merge pe jos plęngęnd.

din giurul Blaşului.

84.

Cântă-mi puiul cucului  
Din vęrfuşul nucului  
Şi aş cęntă de frumos  
De pică frunşele jos,  
Şi aş-cęntă de cu jale  
De pică frunşă pe vale.

din Sancel.

85.

Cântă cuce, limba-ş pice  
Prin codru se nu poş şice;



Cântă cuce limba-ți sece  
Prin codru se nu poți trece!

din Bârgău.

86.

Cât trăesci lele pe lume  
La feciori nu pune nume,  
Că fecioru-î mare câne  
Vine séra, te iubescce,  
Mere-n sat te povestescce.

de lângă Blaș,

87.

Cătu-î lumea și pământul  
Nu-î nimica ca urîtul,  
Negru-î, negru și pământul  
Dar nu-î negru ca urîtul.

de pe Someș.

88.

Cât âmbra-î și-ncunjura-î  
Ca mândra nu căpătaiu  
Că î-î portul legânat  
Și gura de sărutat.

din Păucenesi.

89.

Cât fu véra de frumósă  
Nu prinseiü picior de cósă,  
Ci cota-î umbra de grósă  
Și pe mândra de frumósă.  
Trece vara ca ș'o pâne  
Vine iérna ca și-un câne,  
Eü trăesc ca vai de mine!

de pe Someș.

90.

Cât am trăit pe lumiță  
N'am mai văđut fel de frunđă  
Ca la mândra-n grădinuță;  
Batâr ce ger o geréză  
Ea-î tot mândră și-î tot creță,  
Ca și mândra de istéță.

din Rodna.

91

Câte frunđe sunt în pom  
Nu-î ca urîtul de om  
Că-l visedî noptea prin somn;  
De te-ntorcî cătră părete  
Urîtul tot ți se vede.

din Bănat.

92.

Câte dorurile grele  
Tóte-s în lume a mele;  
Altul móre de bătrân  
Și nu sci doru de cei bun;  
Îo-s o fată tinerică  
Și la dor m'am băgat slugă.

din Sălagiü.

93.

Câte fete-s cu peptare  
Tóte-s strîmbe de spinare,  
Numai mândrulita mea  
E dreptă ca secerea.

de pe Someș.

94.

Cătănireaș fără frică  
De mi-ar' fi drăguța mică;  
Drăguța mi mărișoră  
După feciori stă se moră.

din Chior.

95.

Câte fete-n sat la noi  
Tóte-s bune de cimpoi,  
Dar fata diacului  
De cimpoiul dracului.

din giurul Băieî mari.

96.

Câte mândre mi-am d'avut  
Së se adune ar face un têrg;

Ear pe câte le-am lăsat  
Să se adune ar face un sat.

Câte mândre-am avut eu  
N'a avut solgăbirău!

din Rodna.

97.

Câte fete-s cu cercei  
Tóte ascéptă se le cei;  
Câte fete-s cu mărgele  
Tóte-s drăguțele mele.

din munții apusenii.

98.

Câte fete-s cu cojoc  
Tóte ascéptă se le joc,  
Da jócele bólele  
Că mă dor picióarele.

din Bârgău.

99.

Cătă lume-î pre pământ  
Nu-î ca popa de flămând,  
El ngrópă doi-trei morți  
Și ia doispredece zloți.  
Și-ți cetesce sfânta carte  
Și-ți ia vaca cea cu lapte,  
Și-ți cetesce un sărindar  
Și-ți ia grâul din hămbar.

din Bârgău.

100.

Câte bóle mi-am bolit  
De tóte m'am mântuit,  
Dar de bóla ce-mi bolesc  
N'avui cap se mai trăesc.

de pe Jiu.

101.

Câte mândre-am avut eu  
După tóte-mi pare rău,

După una mi-e mai jele  
C'a sciut vorbele mele  
Și celī bune și celī rele.

din Rodna.

102.

Câte fete sunt p'aici  
Tóte-s cu mălaiū pe dinți  
Num'a mea dacă-i frumósă  
Și-a lăsat mălaiu-acasă,

din Reteag.

103.

Câte đile-s într'un an  
Atâtea necasurī am!  
— Las se fie și se trecă  
Că mi-o fost mintea buiacă.

de pe Someș.

104.

Câte đile-s într'un an  
Atâtea necasurī am,  
Ține-mă Dómne un an  
Să pun mâna pe dușman,  
De-oī trăi numai o lună  
Se-mī trăesc cu voiă bună.

de pe Someș.

105.

Câte mândre m'au lăsat  
Să le stringī ai face-un sat!  
Dar câte mă iubesc érá  
Se le stringī ai face-o țéră.

din Bihor.

106.

Câte fete-s pe la noi  
Fă-le Dómne tóte oī  
Pe mine mă fă păstoriū  
Să le port véra prin florī  
Și iérna prin ședători!

din Bihor.

107.

Câte stele sunt pe cer  
Până-n diuă tóte pier  
Numai steaua mândrului  
Şede-n vârful muntelui,  
Nici suie, nici cobóră,  
Gândesci că-i piétra de móră.

din Bârgău.

108.

Câte rele-s pe pământ  
Tóte m'au mâncat pe rënd ;  
Câte rele-s şi nu-s bune  
Tóte m'au mâncat în lume,  
De m'ar fi mâncat de-odată  
De-atuncea m'ar fi gătată.

din Reteag.

109.

Câte flori-s pe rezor  
Tóte-mi dîc se mē însor  
Numai flórea de pe laz  
Aşa-mi dîce se mē las  
Sē n'aduc mamei necaz.

din Bârgău.

110.

Ce esti mândră așa próstă,  
Gândesci c'ai eşit din cóstă ?  
Şi cu ochii afumaţi,  
Gândesci c'ai eşit din bradi ?  
Şi cu ochii ruginiţi  
Gândesci c'ai belit molidi ?!

din Marmaţia.

III.

Ce mi drag nu mi urît  
De ar fi ca negrul pământ ;  
Ce mi urît nu mi drag  
De ar fi ca caşul de alb.

din Reteag.

112.

Cel cu struțul cât o cioră  
N'are ce duce la móră,  
Cel cu struțul cât o ghinghe  
Are mălaiū de și vinde.

din Selagiū.

113.

Ce mi-a fost mai drag pe lume  
Ca poteca prin pădure  
Și lelea cu ochi de mure?!

din Rodna.

114.

Ce folos de tine fată  
Că faci pânza totă spartă,  
Pólele care-s pe tine  
Nu-s făcute hei de tine,  
Că-s făcute, hei din sat  
Și le-ntinđi de-a fala-n gard.

din Rodna.

115.

Ce te uiți ba le la mine  
Orī gâdesci că nu-mi stă bine?  
Uită-te la mândra ta  
Că gâdesci că-i Marțolea!

din Bârgău.

116.

Cine-o pus numele teū  
Parc'o fost pe gândul meū,  
Că ție ți-a dis Mărie  
Sē-mi fi tu drăguță mie.

de pe Olt.

117

Cine-o făcut dragostēa,  
N'o sciut ce va urma,  
Că va zdrobí inima.

din Pietros.

118.

Cine nu-î mâncat de rele  
N'are ce cânta de jele,  
Să me lase se cânt eu  
Că m'o mâncat bugăt rău.

din Reteag.

119.

Cin' m'o dat pe min' cătană  
N'are ce-și mai da pomană,  
Că pomana și-o dat  
Când cătană m'o băgat.

de I. Blaș.

120.

Cine-o ȃis focul daina  
D'arsă i-o fost d'inima  
Cum î-î și-a mea sĕliaca ;  
Că n'o ȃis'o nici-de un bine,  
Numai de necaz ca mine.

din Reteag.

121.

Cine-o făcut drumu-n munte  
Dȃeū se nu-î ajute,  
Că sĕ duc cătane multe,  
Sĕ duc bune, se duc rele,  
Sĕ duc neamurile mele,  
Sĕ duc bunĭ și se duc reĭ,  
Sĕ duc frăȃiorĭi meĭ!

din Valea Oltuluĭ.

122.

Cine jȃcă și nu strigă,  
Facă-i-se gura strĭmbă ;  
Cine strigă și nu jȃcă  
Facă-i-se gura trȃcă!

de pe Mureș.

123.

Cine n'are-n lume drag  
Cătu-ĭ lumea-i tot beteag

Eu sciü numai de pe mine :  
 Cum mi astădî nu mi mâne,  
 Cum mi mânî, nu mi alaltă,  
 Bine nu mi nici odată !

din Rodna.

124.

Cine crede la fecior  
 Tună-l Dómne fără nor ;  
 Cine crede la drăguț  
 Tună-l Dómne din noruț !

din Bănat.

125.

Cine-nvétă dragostea  
 Aibă cap a o purta  
 Și minte a o lăsa !

din Bănat.

126.

Cine-n dragoste nu crede  
 N'ar mai călca ierbă verde,  
 Nici verde nici uscată,  
 Numai tot în pat se zacă.

din Bănat.

127.

Cine nu sci cei urîtul  
 Póte săruta pământul ;  
 Dar eü cum l'oiü săruta  
 Că 'mi e acrå inima ? !

din Bănat.

128.

Cine-a făcut dragostile  
 Mancei grăul paserile  
 Și ovėsul pițigușii  
 Și mintea din cap grelușii.

de I. Baia mare.

129.

Cine are num'un dor  
 Trăesce mai cu ușor,



Eū am două doruri grele  
Dorul meu și al mândrii mele!  
din Bârgău.

130.

Cine nu sci dorul ce  
Lăsa-te-ar în drum se pei.  
din Rodna.

131.

Cine dracu-o mai vădu  
Ciocârlie cu rochie  
Șorece cu peleriă?  
din Blaș.

132.

Cine iubesc și spune  
Nu-l răbda Dómne pe lume;  
Cine iubesc și tace  
Rabdă-l Dómne și-î dă pace.  
din Reteag.

133.

Cine iubesc și spune  
Fă-lū Dómne minune-n lume;  
Cine iubesc și lasă  
Fă-lū Dómne minune-n casă!  
Reteag.

134.

Cine-o făcut crișma-n sat  
Fosta un om blăstămat,  
Că de béu și de mēmbēt  
Tóte babele mē ved.  
din Sâncel.

135.

Cine-n lume a mai vădu  
Epure véra cosind  
Și găină duhăninđ,  
Epure suind pe scară  
Și găină cu țigară?  
din Rodna.

136.

Cine aude gura mea  
Póte sci, póte vedea,  
Cē p'aicea noi ședea,  
Mândru-î locul p'aicea  
Ducem'oiu și l'oiu lăsa!

de pe Someș.

137.

Cine-n lume a mai vedut  
Epure véra cosind  
Epuróia stringênd fên  
Puiș după ea greblând?

de pe Someș.

138.

Cine-î mânios pe mine  
Créscă-î códá ca la câne  
Și unghită  
Ca la mătă,

Cine-î mânios pe noi  
Créscă-î córne ca la boi.

din Rodna.

139.

Cine m'aude horind  
Gândesce c'am beut vin,  
Macar n'am beut nimică  
Num'o cupo de palincă.

de pe Someș.

140.

Cine-o-nceput dragostea  
N'o sciut ce va urma,  
Că va zdrobí inima!

de pe Criș.

141.

Cine mână boi bine  
Și de bea tot mai rămâne;  
Cine mână boi rău  
Trece pe la fâgădău

Și dice că-î vinul rău  
Dacă nu-s bani în jașcău.

din Năsăud.

142.

Crișmăriță lată-n șele  
Mi-ai mâncat vacile mele  
Și vițeii de sub ele.

de pe Târnave.

143.

Crișmăriță, lele dragă,  
Adă-mi vinu-n glaje neagră,  
Adă-mi vin de cel mai dulce  
C'am drăguță și m'oi duce,  
Adă-mi păharul tot ras  
C'am drăguță și o las.

de pe Someș.

144.

Crișmăriță dela vamă  
Taie-un puiú și ne fă zama,  
Că de-om mai veni-napoi  
Pentru unul ți-om da doi.

din Reteag.

145.

Crișmăriță Anisie  
Fă-mi cămeșe de lotrie,  
Ce-oî fura tot ți-oî da ție.

din Bihor.

146.

Codrule, când oi muri  
Tu cu frunța mi-nvăli.  
Codrule codruțule  
Lasă-mă sub umbra ta,  
Că nimic nu ți-oî strica  
Num'o créngă ți-oî taia  
Se-mi acăț armele-n ea.

din Valea Someșului

147.

Codrule frunța rotundă  
Pice bruma nu te-ajungă,

3<sup>a</sup>

Că mi-ai ținut când'va umbră;  
Codrule, frunđuță lată  
Pice bruma, nu te bată,  
Că mi-ai fost mamă și tată.

de pe Someș.

148.

Copiliță din Bârgău  
Audit'am că-ți e rău,  
Dar nici mie nu-mi e bine  
Că nu pot mere la tine.

din Bârgău.

149.

Colo-n vale sub rezoră  
Tremură popa se moră  
Cu prescura subsuoră;  
Și-ar muri și nu se-ndură  
C'ar măi róde la prescură.

de pe Someș.

150.

Cucu cântă mierla dice:  
Nu-ți bea banii mei voinice,  
Că-î ajunge-o cale lungă,  
Bin' ți-or prinde banii-n pungă.

de pe Mureș.

151.

Cucule, câne viclean,  
Ți-am plătit se-mi cânti un an  
Nu mi-ai cântat nici de-un ban.

din Rodna.

152.

Cu bărbatu cât un steag  
Fómea dracului ce trag,  
Și de fóme aș măi uita;  
Dar n'am cu ce me-ncălța.

din Sâncel.

153.

Cui nu is dragi horile  
Bată-l serbătorile,  
Că pe mine nu m'or bate

Că horesc și ȃ și nópte  
Și-oĩ hori până la mórte  
Se-mĩ horesc horile tóte.      din Reteag.

154.

Cucul cântă, mierla ȃice,  
Nu-ȃi bea baniĩ mēĩ voinice!  
Că baniĩ ȃi-or trebui  
La véră când ȃi cosi.      de pe Someș.

155.

Cui-i voia sē se-nsóre  
Tragă cisme în picĩóre,  
Iasă-afară și gândească  
Cu cine sē se vȃjască.      de pe Câmpie.

156.

Cu amar și cu necaz  
Es rujile din obraz  
De-or mai fi și ȃile bune  
Rujile érá s'or pune.      de pe Someș.

157.

Cu bărbatul beutor  
Nu mai faci pită-n cuptor  
Fără mămăligă-n íólă  
Și-o mânâncĩ și aceea gólă.      de pe Someș.

158.

Cucule, popă sērbesc,  
Vino se mē spovedesc  
Că nu am multe pēcate  
Numai trei cară-ncărcate  
Și câte-oĩ mai duce-n spate.      de pe Someș.

159.

Cucule, pénă galbină  
Eũ mē culc, tu mē légână;  
Cucule, pénă surie  
Eũ mē culc, tu mē mângăie;

Cucule, osuț de pesce  
Eū mă culc, tu mă tredește!

din Rodna.

160.

Cucule, de ce nu cânti  
Până ce-s fagiî-nfrunđiți  
Și ierbă pe sub moliđi?  
Cucule, de ce nu tragi  
Până ce-î frunđă pe fagi  
Și ierbă pe sub copaci?

de pe Someș.

161.

Cucule, pasere mândră  
Dute-n pădure și cântă,  
Pe cine-î avea mânie  
Blastămă-l strein se fie!  
Nu trebe mai mare fune  
Ca streinătatea-n lume;  
Nu trebe mai mare sfară  
Ca streinătatea-n țeră.

din Rodna.

162.

Cucule cu pană sură  
Grăit'am gură cu gură  
Se nu-mi cânti din curmătură  
C'a mea inimă nu-î bună.

din Rodna.

163.

Cucule, cucuțule,  
Véra vii, véra te duci  
Mă mij iérna ce mânânci?  
— Eū mânânc mugurî de tisă  
Și mi-e lumea tot deschisă,  
Eū mânânc mugurî de fag  
Și trăesc unde mi-e drag.

de pe Someș.

164.

Cu bărbatul bător  
Nu mai faci pită-n cuptor  
Numai mămăligă-n olă  
Și aceea-o mânânci golă,  
C'ai mânca-o cu dedulce,  
Dar ce are-n crișmă duce.

de pe Someș.

165.

Cu mândruța ducem'aș  
Nu mi-ar trebui nănaș  
Nici popă se ne cunune  
Numai noi cu vorbe bune.

de pe Someș.

166.

Cui îi trebuie nevoi  
Mergă după veduvoi,  
Cui îi trebuie necaz  
Mergă după om remas.

de pe Someș.

167.

Cântă puiul cucului  
In mijlocul codrului,  
Și-așa cântă de ușor  
Leagână frunța de dor.  
Și așa cântă deamărit,  
Leagână frunđuța-n rit.

din Sălăgă.

168.

D'amui séră și ni-om duce.  
Mulțămim de gură dulce;  
— Mulțămim și nici prea  
Că dora ni-om mai vedea.

din Biharia.

169.

Dă babo cu bómbele  
De-mi gâcesce dîlele;  
De la Pasci pân la Ispas  
Câte necazuri am tras.

din Bănat.

170.

D'auđi lele cucul cântă  
Eși afară și-l ascultă;  
De ți-a cânta cucul bine  
Trage nedejdea de mine;  
De ți-a cânta cucul rău  
Du-mi-te la făgădău  
Și plânge că-î vinul rău!

de pe Someș.

171.

Daina-mi ȃic, daina-mi horesc,  
Cu daina mē mântuesc  
Del'un făgădău domnesc.

de pe Someș.

172.

Dă dómne mândrei vieță  
Cât sēmință-n ierbă creță,  
Dă dómne mândrei noroc  
Cât semință-n busuioc.

din Bănat.

173.

Dauar Ddeu se dee  
Frunđa-n plop se nu mai stee  
Omul nēcăjit se piee;  
Sē trăescă cui îi bine  
Sē se sature de lume!

din Rodna.

174.

De-ar sci Dómne cineva  
Ce am la inima mea  
Ar sta-n loc și s'ar mira  
Cum de pot trăi așa?  
Ar sta-n loc și-ar socoti:  
Dómne, cum mai pot trăi  
Prē pământ cu ómenii?

din Reteag.



175.

De-ar sci Dómne cineva.  
Cum-u-î la inima mea,  
Mult ar sta și s'ar mira  
Cum pot trăi cu dēnsa.

din Reteag.

176.

De aici până la mândra  
Scurtă mi-a părut calea,  
Dar dela mândra-n apoi  
Inapoi până la noi  
Este-o luncă pustiită  
Cu mult urît îngrădită.

din Ungurei.

177.

De-ar fi mândra cum se ține  
N'ar mai fi frunză pe spine ;  
Dar mândra-î numai cum póte,  
Pe spine-s frunzele tóte.

de pe Těrnave.

178.

Decât dup'on ciotolog  
Se-mi întórne caru-n stog  
Mai bine dup'on sěrac  
Numai se-mi trăesc cu drag.

din Reteag.

179.

De n'ar fi feciorî în lume  
Aî vedea fete nebune ;  
De n'ar fi feciorî pe sate  
Aî vedea fete turbate.

din Reteag.

180.

De când bădița s'a dus  
Frunză roșă n'am mai pus  
Fără tot frunză negrie  
Sě mérgă și ér se viie.

de pe Someș.

181.

De cât la Neamțul cătană  
Maî bine-n codru cu pénă,  
Că din codru vii acasă,  
Din cătane nu te lasă.

de pe Someș.

182.

De-ar fi trăsнит Ddeu  
In cap la solgăbirău,  
Când o pus péna-n hârtie  
De m'o scris la cătănie.

din Reteag.

183.

De-aș ajunge dîle multe  
Să mă duc și eu la munte,  
S'aud fagiî vijeind  
Și mândra-n frundă dîcând.  
Ea să dîcă, eu se cânt,  
Să ne trecă de urît.

de pe Jiu.

184.

De-aș trăi cât aș trăi  
Fată mare n'aș iubi;  
Fata mare se mărită  
Io rămân inimă friptă;  
D'aș iubi o copiliță  
Se fiu véra cu drăguță  
Și iérna cu nevêstuță.

din Reteag.

185.

De cât slugă și biriș  
Maî bine la oi pe Criș,  
Diua cu oile-n fagi  
Nóptea cu mândruțe dragi;  
Diua cu oițele  
Nóptea cu fetițele.

din Păucenesi.

186.

De s'ar țese pânza-n baltă  
Fără ițe, fără spată,  
Fără leac de suveicuță  
Ar țese și-a mea măndruță.

din țara Oltului.

187.

De cine mi dor și drag  
Nu-mi face tină la prag,  
Dar de cine mi urît  
Face-mi tină până-n gât,

din țara Oltului.

188.

De-ai fi lele sâmbăta  
Rujă ca duminca;  
Duminca rujă-nvóltă,  
Lunea fasole brumată!

de pe Someș.

189.

De aș trăi până la toamnă,  
Se me-nsor se-mi iau o dómna;  
— Lasă-le la dracul dómne  
Că rabdă bugătă sóme!  
Fie dómna și țigană  
Nu mai se aibă vigană!

de pe Someș.

190.

De-aș trăi până la toamnă  
Să me-nsor se-mi iau o dómna;  
Dómna n'are buibelev  
Are măsa-un lepedeū  
Și i-a face buibelev;  
Dómna n'are comânac,  
Are măsa-un fund de sac  
Și i-a face comânac.

din Reteag.

191.

De-ar fi dorul ca dorul,  
L'ai purta-n sin ca mărul,  
Dar doru-i pasere verdă  
Dacă-lă bagî în sin se pierde,  
Dar doru-i bucată rea  
Nu-lă port la inima mea.

de pe Mureș.

192.

De-a dragul se fi răgută  
De-ar fi pușca de cucută  
Glónțele de mămăligă  
Tăvălite-n unt și-n brânză  
Să țină bine la rânză.

de pe Mureș.

193.

De-ai sci bade cum nu scii  
Cātu-i de reu a dorî,  
Ți-ai face din nópte ȃi  
Și-ai veni de unde-ai fi.

de pe Mureș.

194.

De când mândră te-am lăsat.  
Tu umblî din sat în sat,  
Și umblî din mână-n mână  
Ca găleata la fântână.

de pe Mureș.

195.

De ar avé pismașii modru  
Facem'ar cenușă-n codru ;  
De-ar avé pismașii rënd  
Facem'ar cenușă-n vënt.

de pe Someș.

106.

De-ai fi mândro lucrătore,  
Pre cum escî de beutóre,

Nu te-ai mai băga dătore  
Pe sare și pe fuiore !

din Reteag.

197.

De cine mi mie drag  
N'am cale și tot în fac ;  
Dar de cine mi urît  
Am cale și nu mă duc.

din Bârgău

198.

De când a picat jirul  
Tot la tine-mi e gândul ;  
De când a picat ghinda  
Tot la tine-mi e mintea

din Biharia.

199.

De-ar da D.-deu să plóie  
Dealurile să se-nmóie  
Să rămână numai molu  
Cum am rămas eu cu doru.

de pe Someș.

200.

De s'ar lua numai dragi  
N'ar mai fi frunđe pe fagi,  
Dar să iéu și cei uriți  
Și fagiș-sū tot grămădiți.

de pe Têrnave.

201.

De-ai fi lele sâmbăta  
Precum esci duminca  
Nu ți-ar perí cânepa  
Cea de véră netopită  
Cea de iernă ne-mblătită.

de pe Câmpiă.

202.

De s'ar pasce fetele  
Pe cóstă ca caprele

Tótă ziua n'aş lucra  
Ci la capre aş âmbra.

de pe Someş.

203.

De aş trăi cât frunza-n viie  
N'aş lua-o cu moşie  
Să-mi poruncescă ea mie,  
C'aş lua fată săracă  
Când i-oi porunci şi tacă  
Şi ce-oi dice eu se facă.

de pe Someş.

204.

De-aş şci cânta ca cucul  
Nu m'aş mânca cu lucrul  
Ci-aş sbură din créngă-n créngă  
Şi-aş căuta lumea de largă;  
Ca cucul nu şciu cânta,  
Vai şi greu i-î a lucra!

de pe Someş.

205.

De când badea mi s'a dus  
Negură-n pörtă s'a pus  
Şi pe pari şi pe nuia  
Şi pe inimióra mea.

de pe Olt.

206.

De-ar fi câmpul floricele  
N'aşi trăi cu-atâta jele,  
Dar câmpu-i cu tătăiş  
Şi trăesc cu multe griji  
Că dările se-nmulţesc  
Şi n'am bani se le plătesc.

d. l. Baia mare.

207.

Dela noi a treia casă.  
Este-o fată şi-o nevestă,

Eu mă duc în butul fetii  
Și sărut gura nevestii,  
Cu nevasta mă iubesc  
Pe fată o celueșc.

d. l. Baia mare.

208.

De m'aș vedea-n făgădău  
Crișmăriță ce-aș fi eu!  
C'aș da vinul îndulcit  
La voinicul necăjit  
Și-aș da vinul pipărat  
La voinicul supărat.

din Bârgău.

209.

De-ar fi dat de D-țeu  
Se se țesă pânza-n tțeu  
Fără leac de suveicuță  
Se țese și a mea drăguță,  
Fără iță, fără spată  
Să țese și-a mea nevestă

din Bârgău.

210.

De-ar fi dor pre cât urit  
N'ar încăpea pre pământ.  
Dar doru-i mai puținel  
Și-i plină lumea cu el.

din Reteag.

211.

De m'ar chema Gerasin  
M'ar purta fetele-n sin  
Da așa mă chiamă Vasile  
Nu mă bagă-n sémă nime.

din Rodna.

212.

De când s'a dus bădița  
Mi urită ulița,

Dar urîtu-mî și jocul  
Mâncal'ar para și focul.

din Rodna.

213.

De cât pită și slănină  
Dela o hōșcă bătrână  
Mai bine o cojiță arsă  
Dela o fată frumósă

din Reteag.

214.

De când îs mândrele-n țéră  
Sémăn grâu — secer sēcară,  
De când îs mândrele-n lume  
Sémân grâu secer tăciune.

din Reteag.

215.

De-ar fi doru ca focu  
M'aș aprinde cu totu,  
Dar cu câtu-î mai domol  
Cu atâta nu mă omor.

din Reteag.

216.

De urît, mâncalar focul,  
Mi-am lăsat satul și locul;  
De urît mâncal'ar para  
Mi-am lăsat satul și țéra

din Rodna.

217.

De n'ar fi horile-n lume  
Ai vedea fete nebune  
Și neveste duse-n lume.

de pe Someș.

218.

De-ar scí omul ce nu sci  
Nici afară n'ar eși  
Și nici odată n'ar greși.

de pe Someș.



219.

De n'ar fi viță și prun  
Omul n'ar mai fi nebun.  
Dar vița și prunul este  
Omul de se nebunesce.

din Bănat.

220.

De aici până la Brașeu  
Nu-i drăguț mândru c'al meu.  
Ochii lui ca două stele  
Gura lui fagur de miere!

de pe Târnave.

221.

De-ar fi dat de-ar fi lăsat,  
Ce mi e drag se fie-n sat ;  
De-ar fi dat de D.-deu,  
Ce iubesc se fie al meu!

BCU Cluj - Central University Library din Bârgău.

222.

De cine dorul se lăgă  
Mâncarea nu-i e de treabă,  
Și de mine s'a legat.  
Nici aseră n'am cinat,  
Nici astară n'oï cina  
Până de lelița-oï da.

din Bârgău.

223.

De aici pân la mândrul meu  
Nu-î nici deal nu-î nici păreu,  
Numai singur dor deal meu ;  
Dorul meu bade și-al tău  
De s'ar face un pod mereu  
Pod mereu preste Brașeu ,  
Ca se trecă doi cu doi  
Și tu bade pe la noi

din Bârgău.

224.

De-aş fi sciut precum sci  
Purtam otravă la brâu  
Şi-otrăviam omul de viu;  
De-aş fi văduţ pre cum vėd  
Purtam otravă la piept  
Şi-otrăviam omul de drept.

din Bărgău.

225.

De n'ar fi ochi şi sprâncene  
De păcate nu m'aş teme  
Dar ochi şi sprâncene sunt  
Pecatele-s pre pământ.

din Bănat.

226.

De jucat aş juca bine,  
Dar nu-s pîteniî la mine!

din Reteag.

227.

De jucat aş scî juca  
Dar mē mîncă uliţa  
Că latră ca meliţa,  
Ca meliţa cea stricată  
Ca mōra neferecată.

din Bănat.

228.

De trei orî era se mor,  
De trei orî dracu-i detor;  
De trei orî dracu-o muri  
Şi odată mē pot plăti.

Din Bănat.

229.

Disa lelea se o joc  
Că mi-a lua struţ în clop  
Pentru-un struţ de dece graiţe  
Nu m'oiu scula de pe laiţă;

Pentru-un struț de-un zlot d'argint  
Juca-oî de-a mere-n vânt.

din Selagiu.

230.

Dis'o maica cătră mine  
Se nu dau gură la nime  
Dară dracul póte face  
Sē nu dau la cine-mî place.

de pe Someș.

231.

Di țigane horea mea,  
Că ți-oi da din ce-oî avea!  
Di țigane  
Căți dau carne  
C'o murit un cal  
In deal  
Di țigane di! mă di,  
Până ți-or eși ochii!

de pe Someș.

CCO Cluj / Central Library Cluj

232.

Dis'a mama că m'a da  
După cel cu cetera  
El a dice, io-î juca  
Mam'a sta și s'a uita!

din Reteag.

233.

De aș ști că mor de drag  
La fete din ochi nu trag  
C'odată un-am ochit  
Și de loc o nebunit!

din Sălagiu.

234.

Domnule solgăbirău  
Mult umblai în rëndul meu  
Sē-mî puî pénă și ceacău  
Punele-ai la pruncul teū,  
La cel mai mic din belceū (leagân)  
din Sătmar.

235.

Dorul meu ș'a lui badea  
Eu sê pot l'aș sēmēna  
Și frumos l'aș secera.  
Și l'aș face stog în prag  
Și laș îmblăti cu drag.

236.

Dómne, nu lăsa pedépsă,  
La bărbat muiere próstă;  
Dómne, nu lăsa osîndă  
La bărbat muiere hîdă!

din Bihor.

237.

Dorul meu și-al mândrei mele  
L'aș încălța și-n obiele,  
Frică mi-e dea mea muiere  
Că s'a da-a mē desculța  
Și de dorul mândri-a da.

din Bănat.

238.

Dómne, nu mē lua-n grabă  
C'amu mi-i lumea mai dragă,  
Dar nicī nu întârđia  
Sē mē urască lumea!

de pe Criș.

239.

Dómne bate pe popa  
Că mi-a spovedit mândra,  
Nu sciu ce canon ia dat  
Că pe mine m'a lăsat!

de pe Someș.

240.

Dorule pe unde șeđi  
Și de mine nu mai veđi?  
Dorule pe unde-mī stai  
Și de mine nu mai dai? de pe Someș.

241.

Dómne la inima mea  
Este un rîu și-o fântânea.  
Fântâna-i necaz de mórte  
Riul le spală pe tóte.

din Reteag.

242.

Dragile mele de fete  
Cum rađimă cel părete  
Și mă dóre inima  
Că nu se pot mărita.

de pe Someș.

243.

Dragostile și doru  
Alea-mbêtrânesc omu,  
Dragostile nu-sù curate  
Și-s cu venin mestecate.

din Păucenesoă.

244.

Dragumi mândro de tine  
Mi urît de cin'te ține  
Că te ține-n șapte frâne  
De nu pot vorbí cu tine.

Păucenesoă.

245.

Draguța mea cea din tăie  
Fac'o dracul căpătâie;  
Și pe cea de-a dóua órá  
Fac'o dracul pod la móră.

de pe Secaș.

246.

Dragimi-sù nevestele  
Ca la mătă pestele,  
Da mi-sù maí dragi fetele  
Când mișcă sprâncenele.

din Sâncel.

247.

Drăguța ta mîi fîrtate  
Tóte ulițele bate  
Cu ulcica după lapte ;  
Și de vede că-i reu  
Tot âmbă cu vigănąă.

din Selagiu.

248.

Draga mea, flóre de munte  
Eú ca tine nu vîd multe,  
Draga mea, flóre de șes  
Eú ca tine nu mai vîd.

din Bîrgău.

249.

Dragu-mi-e carul cu fîn,  
Badea tinîr nu bêtrîn.  
Mi drag cerul fără cîță,  
Bădița fără mustetă  
Cînd se-nvață-a stringe-n brațe  
Și-a săruta cu dulcîță.

din Reteag.

250.

Dragostea de unгурóie  
Ca și carnea cea de óie,  
Cum o puî la foc se móie ;  
Êr dragostea de romîncă  
Ca carnea cea de junincă  
Că și domniî o mînîncă.

de la Baia mare.

251.

Dragostile nevesteșcî  
De vreî se le împlinescî  
Număi de rușine escî,  
Că te bagă pe ferești  
Și te scot  
Pe unde pot.

din Strâmbul.

252.

Dragostile de nevastă  
Te uscă de te fac iască  
Te bagă-n bôlă cânescă.

din Reteag.

253.

Dragă mi-e lelea ciocușă  
Sufală-n foc, se uita-n ușă  
Gura-i plină de cenușă!

din Reteag.

254.

Dragă-mi-e lelea bălaie  
Că face bune mălaie,  
Că le bagă cu lopata  
Și le scôte cu covata  
Și le țipă porcilor  
De sufletul morților;  
Mâncăți porci vă săturați  
Pe lelea-o lăudați.

BGU Cluj Central University Library Cluj din Bârgău.

255.

Draga badei frumușică  
Cu roșele din potică  
Ore cine ți le-a pus  
Că pe frunte n'au ajuns?!

din Bârgău.

256.

Dragostea din ce-î făcută?  
Din omul cu vorbă multă  
Duce una, dăce alta  
Și dragostea eacă-i gata!

Urîtul din ce-î făcut?  
Din omul care-î tăcut;  
Duce una, apoi tace,  
Veđi urîtu-așa se face!

din Reteag.

257.

Dragă mi-e cu cine joc  
Că mirós'a bosuioc  
De astă véră dintr'un loc ;  
Și mi e dragu cu cine sâr  
Că mirósă-a calapër  
De astăvéră de sub pěr ?

de pe Jiu.

258.

Dragă mi-e lelița mică  
Că se suie pe opincă  
Și mă sărută cu frică ;  
Dragă-mi-e drăguța naltă  
Că-mă dă gură preste pörtă !

de pe Someș.

259.

Draga mea și acui te ține  
Și-aș dormi-n brațe la tine !  
Draga mea și acui te are  
Și aș dormi-n brațele tale,  
Și ți-as mânca măr din sin  
Și din gură-ți-aș bea vin.

din Reteag.

260.

Dragimi-sü copilele  
Ca popii prescurile  
Și mi-sü dragi cocónele  
Ca popii icónele.

din Bârgău.

261.

Dragostea care-i prea mare  
Duce-te chiar la pierdare ;  
Dar și dragostea cea mică  
Face-te bun de nimică.

de pe Criș.



262.

Dragostea de copiliță  
Ca mierea din stupiniță,  
Dragostea de fată mare  
Ca rachia din căldare  
De ce-o fierbi de acea-î mai tare!  
din Bănat.

263.

Dracul știe ce se fac,  
Mi-a picat bădița drag  
N'am cămeșă de bumbac  
Pe bădița se-lu îmbrac;  
Eu i-ași face dintr-un sac;  
Sacu-i gros  
Badea-i fălos.  
din Reteag.

264.

Dute dor  
Până e nor  
Că decă s'a 'nsenina  
Mai departe te-oî mâna.  
Dute dor, unde te mâiū  
Și te-alină undeți spuiū  
La badea la căpâtâiū  
Se nu pôtă odihni  
Până la mine-a veni.

265.

Dute dor și eară vină  
Nu ședé-n țeră străină  
Dute dor și érá-ntornă  
Nu ședé până la tómnă.

267.

Ducem'aș ca luna-n nor,  
Nu mă pot de-al mândrei dor;

Ducem'aș ca stelele  
Nu mă lasă mândrele.

din Reteag.

267.

Dute bade n'ai mai fi  
Cu mine nu mai vorbi ;  
Că ai mai vorbit odată,  
Și m'o știut lumea totă.

de pe Mureș.

268.

Dute urît dela spate  
C'oiu lucra și a ta parte ;  
Dute urît dela mine  
C'oiu lucra și pentru tine ;  
Dute urît dracului,  
Nu sta proptă gardului,  
Și gardului esci urît  
Că te vede așa de hîd !

BCU Cluj Central University Library Cluj de pe Someș.

269.

Dute bade și te culcă  
Nu-mi ține umbră la furcă  
Du-te și te hodinesce  
Că de gură nu-i nedejde.

de pe Târnav.

270.

Dute acasă tu Mărie  
Și te lă pe gămălie,  
Dute acasă tu ciupósă,  
Și te lă să fi frumoasă !

din Sălagiu.

271.

Dute dor și erva vină  
Nu mă lăsa așa streină  
Că m'ai mai lăsat odată  
De m'a știut lumea totă.

din Bănat.

272.

Dute dor cu Mureşul  
Nu-mă mai rupe sufletul ;  
Dute dor cu Târnăva  
Numă mai rupe inima.

din Blaş.

273.

Dumă Dómne de aicea  
Unde-nflóre tãmâia,  
Să nu vin până-i lumea ;  
Unde-nflóre piperiul  
Să nu vin până-i ceriul.

din Bârgău.

274.

Dute dor pe sub rezor  
Nu veni pe rítal gol  
Că te-a vedé óre cine  
Şi-a gândí, că vii la mine.

BCI Cluj Central University Library C de pe Someş.

275.

Dute dor şi atuncea vină  
Când a veni apa lină ;  
Dute dor si atuncea-ntorce  
Când a veni apa-ncóce !

de pe Câmpie.

276.

Dute bărbate la boi  
Calce-te grele nevoi,  
Las' sluga se hodinéscă  
De ţi-e voia se slugéscă.

din Chior.

277.

Ducem'aş ca luna-n nor  
Nu măi pot de-a badei dor ;  
Ducem'as ca luna-n stele  
Numai de badea mi jele.

din Marmaţia.

278.

Ducem'aș nu știu drumul  
Da m'a-nveța urîtul;  
Ducem'aș nu știu calea,  
M'a'nveța supărarea.

din Maramureș.

279.

Dulce-i gura de mirésă  
Ca și boba de cirésă;  
Dulcei gura mirelui  
Ca boba strugurelui.

din Reteag.

280.

Ducem'aș nu știu calea  
Da m'a 'nveța nevoia  
Că-sū soțiă cu dēnsa;  
Ducem'aș nu știu drumul  
Dar m'a 'nveța urîtul  
Că-sū soțiă cu dēnsul.

din Rodna.

281.

Dute dor pe cel isvor  
Și-mi despică molidul  
Nu-mi despica sufletul  
Și despică cetina  
Nu-mi despica inima!

din Rodna.

282.

Dute fată a surcele!  
— Ba eu nu că-mi este lene.  
Dute fată a prașcăi!  
— Mulțămesc tătucă hēi!

din Bârgău.

283.

Du-mē Dōmne și mē pune  
Unde-sū nevestele bune  
Și bărbații duși în lume;

Du-mă Dómne și mă lasă  
Unde-î nevasta frumósă  
Și bărbatu-î dus de-acasă.

din Reteag.

284.

Eu aici, mândra-ntralt sat,  
Ce mai dor împrășciat ;  
Eu aici mândra-n Sibiu  
Ce mă dor, stare-ar pustii !

din Păuceneșci.

285.

Eu aici badea-ntr'alt sat  
Ce dragoste cu bănat ;  
Eu aici, lelea-n câmpă  
Vai ! ce dragoste pustiă.

din Rodna.

286.

Eu cu dor, lelea cu dor  
Trebuini-ar un doftor, *Library Club*  
Doftor se ne lecuéscă,  
Dorul se ni-lă potoléscă.

din Bănat.

287.

Eu de aici mă duc cu dor  
Cum mere luna prin nor ;  
Eu de aici mă duc cu jele.  
Cum mere luna prin stele.

din Reteag.

288.

---

Eu mă duc la crișm' a bea  
Furca vine-n urma mea ;  
Eu m'ascund după părete  
Cânele de fus me vede.

de pe Someș.

289.

Eu mă duc codru rămâne  
Plânge frunța după mine,

Poți-mă frunză cânta  
Că io-î trece Dunărea  
Și podul la Italia  
Și altul nu mi afla ;  
Poți-mă frunză hori  
Că altul nu mi găsi.

din Rodna.

290.

Eu mă duc, codrul rămâne  
Plânge frunza după mine  
După cine-oî plânge eū  
Dac'oî da de ceva rău ?

din Bihor.

291.

En' uită-te la esti doi  
Cum piséză de oloî,  
Să olóie verșele  
Să mânânce fetele.

BCI Cluj - E. M. P. Cluj University Library Cluj

din Chior.

292.

Fă-mă Dómne ce mi faee,  
Fă-mă Dómne pic de lapte  
La-mpëratul în cetate,  
Să vëd nemții cum s'or bate  
Cu răgute neînvățate ?

de pe Someș.

293.

Fă-mă Dómne mër gutâiū  
La mândra la căpătâiū ;  
Fă-mă Dómne curcubeū  
La mândruța pe la brâu !

de pe Criș.

294.

Fă-mă Dómne ce mi-î face  
Fă-me-un mër roticălat  
Cu crengile pe Bănat

Să vie mândrele mele  
S'alégă care-or vrea ele.

de pe Câmpie.

295.

Fata popii dela noi  
Are car cu patru boi  
Și tânjală zugrăvită  
Și tot nu se mai mărită.

de pe Câmpie.

296.

Fata popii Marișca  
Face-și cruce cu stânga  
Să rogă în sărbători  
Să capete pețitorii.

din Chior.

297.

Feciorul, care se ține,  
Ia fata care rămâne ;  
Fata, care alege mult  
Să mărită după mut.

de pe Someș.

298.

Fetele care-să mărețe  
Nu se țin cu corobețe  
Fără cu turte, cu mac  
Și cu gură de diac.

de pe Mureș.

299.

Fetele până ce-s fete  
Nime-n crismă nu le vede ;  
Dacă pun năframa-n cap  
In crismă nu mai încap.

din Bârgău.

300.

Floricea flóre mierie  
Vêzduguță narangie

Infloresce-mă tu și mie  
Macar flórea cea din tâie  
Că cu mândru te-oi purta :  
Điua te-oî purta-n cosiță  
Nóptea-n apă romoniță,  
Điua te-oî purta-n sovon  
Nóptea-n apă de romon.

din Rodna.

301.

Flueraș cu fluera  
Nu mă póte desmierda  
Numai mândra cu vorba.

din Păucenesă.

302.

Fluerașu încă-i câne  
Că ține ochii la mine ;  
Fluerașu încă-î hoț  
Că ține ochii la toți.

din Păucenesă.

303.

Fost'ai lele, când ai fost  
Și-ai remas un lucru prost ;  
Fost'ai lele trandafir  
Dar acum esci borș cu știr.

de pe Someș.

304.

Fost'am june și-am junit  
Și la asta n'am gândit  
Să-mi cumpăr urît pe bani  
Să fac fală la dușmanî.

de la Blaș.

305.

Fostu-mi-a lumea pe mână  
N'am știut de-ce a fost bună,  
D'amu de o aș căpăta  
Șcireaș cu ea ce lucra.

de pe Someș.



306.

Fie laița tot șirag  
Dacă nu-i cine mi drag ;  
Fie laița șirăguț,  
Dacă nu-i al meu drăguț.

din Bucovina.

307.

Frunđuiliță de cireș  
Are mândra opt cămeși  
Treî sunt rupte, patru sparte,  
Una nu se ține-n spate.

308.

Firea-i boltă sănătósă  
Multe fete faci frumósă ;  
Tu potică se trăești  
Că pe multe rumenești !

de pe Târnave.

BCU Cluj Central 309. city library Cluj

Frunđuă verde-n dóue ruptă  
Care fată mă sărută  
Pân atuncea o iubesc  
Până alta întêlesc.

310.

Frunđuă verde érba cresce,  
Dorul mândrii mă topesce,  
Frunđuă verde érba'nspică,  
Dorul mândrii réu mă strică.  
— Treci dorule Someșul,  
Nu-mi mai rupe sufletul,  
Treci dorule Bistrița,  
Nu-mi mai rupe inima !

311.

Frunđuă verde mërule,  
Ia-mê-n brațe dorule

Și m'ă treci dealurile,  
Să nu scie und' m'am dus  
Numai să vedă că nu-s!

Avrig.

312.

Frunză verde de s'ecară,  
Din doruțul meu de-as'era  
Face-ai foc s'aprind' o ț'era;  
Dintr'amele lacrimile  
Face-ai două isvorele  
Se te'neci bade în ele!

313.

Frunză verde mărăcine,  
Dumneșeu n'a-ntocmit bine;  
Frumosul fuge de mine,  
Urîtul calea mi-o ține.

din Rodna.

1101 Cluj / Central 110314. any Library Cluj

314.

Frunză verde de bujori,  
Vai de maica cu feciori,  
Că plânge de multe ori;  
Dar măicuța cea cu fete  
Plânge până nu mai vede.

de pe Secaș.

315.

Frunză verde lemn de corn  
Pe mândra o tras pe horn,  
Că n'are ușa la casă  
Cată-i dar pe horn se i'asă.

de pe Someș.

316.

Frunză verde f'oiă lată,  
Neamțule, crucea te bată,  
Iai feciorii dela tată  
Și drăguții dela fată.

de pe Someș.

317.

Frunză verde și-o nuia,  
Cum se n'am inimă rea  
Io iubesc, altul mi-o i-a ;  
Io iubesc séra pe lună,  
Vine altul și mi-o fură.

din valea Mureșului.

318.

Frunză lată ca mésa,  
Mare cobe-i dragostea,  
Cine-apucă a o-nvêța,  
N'are cap a o lăsa  
Nici modru de-a o uita!

de pe Câmpie.

319.

Frunză verde cucuruz  
Fete ca pe la noi nu-s ;  
La obraz ar fi frumósă  
Dar, la haine-sú cam zdremțósă.

din Bârgău.

320.

Frunză verde ca palma,  
Este o fată ca mama,  
Și-o jurat pe jurători  
C'o purtat un car de flori  
Și-o căruță de petele  
Și-o șcutie de inele  
Și-o boltă de ruminele.

din Rodna.

321.

Frunză verde grâu peleg,  
Pela casa mândrei trec,  
Cu nimic nu mă aleg ;  
Cu ceva de m'aș alege  
De trei orî pe ți aș trece.

din Bănat.

322.

Frunză verde cârțișoră,  
Chiue badea se mără,  
Și-ar muri și nu se-ndură  
Până i-a da nana gură.

din Bănat.

323.

Frunđa-n codru-i cu rënduri  
Mândra-i cu multe gânduri;  
Gândesce mândră gândesce  
In lume cum se trăesce.

din Biharia.

324.

Frunđuță verde de pom  
Te-am iubit și n'ai fost om  
C'ai fost o gură căscată  
Că ni-au știut lumea tótă

de pe Someș.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

325.

Frunză verde a spinului  
Om strein ca mine nu-î  
Numai puiul cucului  
Când îl lasă mama lui  
In mijlocul codrului.

din Sălagiü.

326.

Frunză verde a mărului  
Nu crede feciorului  
Că te pune pe genunche  
Și te țucă-n ochi și-n frunte  
Și-ți mințesce mii și sute.

din Sălagiü.

327.

Frunză verde d'alămâie  
Nici am casă nici moșie

Numai trudă și mânie  
Apoi ciudă și urgie.

de pe Târnave.

328.

Frunză verde d'alămâie  
Ce-am iubit nu-mi mai trebuie  
Nici la mórtea mea se-mi vie  
Nici lumina se mi-o ție!

din Reteag.

329.

Frunză verde și una  
Rău mă dore inima  
C'am văduț pe mândruța  
In brațele altuia.  
Arză cămeșa pe tine  
Cum arde inima-n mine!

din Reteag.

BCD Cluj · Cam 330 · University Library Cluj

330.

Frunză verde și una  
Reu mă dore inima  
Inima și sufletul  
Și de acólea tot trupul

din Bârgău.

331.

Frunză verde secărea,  
Dragu-mi la crișm'a bea  
Cu nevasta altuia  
Și mi-e drag a și juca  
Cu muierea altuia

de pe Mureș.

332.

Frunză verde șelățele,  
Eu cu dor badea cu jele,  
Și amêndoï cu inimï rele.

de pe Someș.

333.

Frunză verde amu se face,  
Ce iubesc, mamiî nu-i place,  
De-ar plăcea mamiî ca mie  
Mâne-aş merge-n cununie.

de pe Someş.

334.

Frunză verde şelătele  
Eu cu dor mândra cu jele  
Şi amêdoî cu inimî rele!

din Bârgău.

335.

Frunză verde rujmalin  
Tôte trec si eară vin  
Numai badea şi-al meu bine  
Dusus'a şi nu mai vine!

din Reteag.

336.

Frunză verde de pe costă  
Frumosă-i mirésa nóstră;  
Frunză verde de pe rît  
Dar nici mirele nu-i hîd.

din Bârgău.

337.

Frunză verde de pe baltă  
Bine mi-a fost mie-odată;  
Dar s'o 'ntors frunza pe têu  
Şi amu mi-e bugăt de réu,

din Reteag

338.

Frunza verde amu se face  
Om frumos la frumos trage,  
Da noi hîdiî ce ni-om face?

din Reteag.

339.

Frunză verde de pe tău  
Dorul meu şi dorul têu

Facă-lū Dđeu păreū  
Pe din jos de Hosușeu.

din Blaș.

340.

Frunđă verde, frunđă verde.  
Om la om trage nădejde,  
Numai eu cu lelița  
Nu ne tragem nădejdea.

din Hașeg.

341.

Frunđă verde de pe baltă  
Bine mi-a fost mie odată,  
Dar s'o ntors frunđa pe tđu  
Și-amu mī bugăt de reu

din Reteag.

342.

Frunđă verde lemn domnesc  
Fetele se rumenesc,  
Dar ori căt s'ar rumeni  
Ca feciorii tot n'or fi.

Din Bănat.

343.

Frunđă verde de bujor  
Nici la tómnă nu me-nsor  
Că de gură nu-mi-e dor ;  
Frunđă verde de răchită  
Nici mândra nu se mărită  
Că de gură nu-ī dorită.

de pe Têrnave.

344.

Fugī hídule dingă mine,  
Lucru eu și pentru tine ;  
Fugī hídule dela spate  
Lucru eu si a ta parte!

de pe Someș.

345.

Gura mea-i clopot de țără,  
Audi mândră eși afară;  
Gura mea-i clopot de lume  
De nu eși te strig pe nume.

de pe Criș.

346.

Haidați fete la căline  
Că la joc nu vă ia nime;  
Cine vă poate lua  
În totă duminica?  
Sunteți multe ca ierba  
Și bătrâne ca mama!

de pe Săcaș.

347.

Hai mândră la cununie  
Până-îi frunza verde-n viie,  
Dacă frunza s'a usca  
M'eî chema și eu n'oi vrea.

din jurul Bistriei.

348.

Haida lele se te joc,  
Deieți Ddeu noroc,  
Că cu mine de-i juca,  
Ddeu noroc ți-a da!

din Iihor.

349.

Hai mândră se ne iubim,  
La luat să nu gândim;  
La luat gândescă dracul  
Că de multe mi-a dat capul.

de pe Mureș.

350.

Hai maică până la poartă  
Veți streinul cum mă poartă;



Nici nu-sū vie nici nu-sū mōrtă;  
Mē pōrtă din mână-n mână  
Ca cârligul la fântână.

de pe Câmpia.

351.

Haida lele la Bănat.

— Ba eu nu, că am bărbat.

— Dacă și eu am muiere

Dar cu tine tot aș mere.

de pe Someș.

352.

Haida lele-n jos la luncă  
Să-ți fac rășcitor și furcă!  
— Las' la dracul rășcitor,  
Strîngeme-n brațe că mor!

din Selagiū.

353.

Haidați fete la căline  
Dacă nu vă jōcă nime.  
Cine foc va și juca  
In tōtă dumineca?  
Jōce-vē și pupăza  
C'ați dat mâna cu dēnsa.

din Bârgăū.

354.

Hai bade se ne iubim  
Că amēdoī ne vîjim  
Și la ochi și la sprâncene  
Ca doi păunași la pene.

din Bârgăū.

355.

Hai bade se ne-avem dragi  
C'amēdoī suntem sēraci  
Și-om trăi cu buze moi  
Ca și cei cu șese boi,

Și-om trăi cu buze dulci  
Ca și cei cu șese junci.

din Bârgău.

356.

Ha! mândră se ne iubim  
Că noi bine ne lovim  
Și la ochi și la sprâncene  
Ca doi porumbași la pene;  
Și la stat și la uitat  
Și la dulce sărutat!

de pe Someș.

357.

Hei leliță, lelișoră  
Ce ai lucrat tu astă veră  
Că ți zadia așa rară?

din Sălagiu.

358.

Hidă-sū, hidă, fără samă,  
Da mai hîde sunt o sémă;  
Hîdă-sū, hîdă, de n'am rënd,  
Mai hîde ca mine sunt.

din Reteag.

359.

Ho! seraci ciorecii mei  
C'a junit tata cu ei,  
Dacă m'a născut pe mine  
I-a cârpit și i-a pus bine.

din Păucenești.

360.

Holercuță cu urciorul  
Stêmpără jalea și dorul  
Cum se stêmpără codrul  
Când plouă véra-n densusul;  
Holercuță cu felea  
Stêmpără dorul și jelea

Cum se stempără frunđa  
Când plouă véra-n dēnsa.

din Rodna.

361.

Hop! lele cu vigănąu  
Nu ești de ocolulū meu,  
Ocolul meu ții tinos  
Vigănąu-ajunge jos.

din Sălagiū.

362.

Hop leliță lelișoră  
Mulți voinici băgași în bōlă  
De mī bagă și pe mine  
Bată-te diua de mine.

de pe Cămpie.

363.

Hop leliță 'ncinsă bine  
Pier voiniciū după tine,  
Hop leliță subțirică  
Bine sameni a voinică.

din Chior.

364.

Hop! hop, hop!  
La popa-n pod  
Sē tăiem slănina jos  
Se rămână numai spata  
Se-și mărite popa fata,  
Sē rămână numai pișca  
Sē mărite pe Marișca!

de la Baia mare.

365.

Hop! leliță dela oi  
Tipețise lupii-n oi  
Câte douăzeci și doi  
Că nu vii séra la noi!

— Hop bădiță dela sterpe  
Țipeți-se lupii-n sterpe  
Câte douăzeci și șapte  
Că nu vii séra la trepte!

din Rodna.

366.

Hop, hop, pere de plop  
Stau în loc și nu se coc,  
Dar la véră coces'or  
Cu mândra petreces'or.

din Bârgău.

367.

Horiuaș horile-mi plac  
Horile-n crișmă mă bag.

de pe Someș.

368.

Horireăș, horile-mi vin  
Dar nu pot că sunt strein;  
Horireăș, horile-mi plac,  
Dar nu pot că sunt sêrac.

de pe Someș.

369.

Horile mele nu-să bune  
Că me trag la mândre-n lume;  
Horile mele nu-mi plac,  
Că mă trag se fiu sêrac.

de pe Someș.

370.

Iu! iu! iu! că și eu viu  
Cu ploșcuța cu rachiu  
Cu pêrul făcut giurgiu!  
Da făcut îi câte un pêr  
Ca frunța de calapêr.  
Da făcut îi câte un fir  
Ca frunța de trandafir.

din Bârgău.

371.

Imprejurul ăstor meșe  
Plinu-i, plin de jupânese  
Dar nici una nu-î ca mine  
Se-i placă vinarsul bine

din Bârgău.

372.

In post popa m'o jurat  
Să nu-mî țin drăguț în sat  
Nici holteiū nici însurat ;  
Grijască popa de sine  
Că și el drăguță-și ține

din Reteag.

373.

In acest pustiu de sat  
Numai plânsu-mî e fêrtat  
Superarea soră dulce,  
Dela mine nu se duce,  
De și es până afară  
Vine de mă caută érá.

din Orăștie.

374.

Iubeșce măndră iubesc  
Dar bine te socoteșce :  
Nu iubi pe fie cine  
Că-ti faci neamul de rușine  
Și iubesc un om frumos  
Să-ți fie neamul fălos !

din Bănat.

375.

Jale-mi și-mî pare reu  
P'acui sémă-am crescut eu,  
Jale-mi și reu îmi pare  
P'acui sémă-am crescut mare.

de pe Câmpie.

376.

Joc de fόμε  
Drăguț Dómne!  
Joc de frică  
Pe nimică,  
Dar pe cine me sileșce  
Tună-lū Dómne și-lū trăsneșce.

din Reteag.

377.

Jocă bade de-i juca,  
Că ți-au fript măta măta,  
Și-au pus'o cu óla-n cuiū  
Și-au dis că ți-a fript un puiū.

din Bârgău.

378.

La umbră de sílhă négră  
Zace lelea reu bêteagă,  
Nu știu zace, orī se face,  
Orī de bărbat nu-i prea place.

din Bihor.

379.

La toți li-o cântat cucu  
Numai mie ganguru  
Să mă duc se-mī las satu ;  
La toți li-o cântat mierla  
Numai mie pupěza  
Să mă duc se-mi las țera.

Gherla.

380.

La fântână la rėzor  
Iși face casă Todor  
Coperită cu hârtie,  
Zugrăvită cu tămâie,  
Ca a lui se nu mai fie.

de pe Mureș.

381.

La birtul naniî-n pădure  
Beuî două iepe sure,  
Pe frâne și pe căpestre  
Luaiū cârpe la neveste.

din Bihor.

382.

La fântăna cea de piétră  
Judecă-un fecior p'o fată,  
Judecata-i e făcută:  
Prinde-on brațe și-o sărută.

din Bihor.

383.

La bădița preste vale  
Casa-i mică șura-i mare,  
Și la șură nu-î strânsură  
Cât se ia un puiū în gură  
Și la casă nu-î negoț  
Cât se ia un puiū în clont.

din Bârgău.

384.

Lasă-mă mamă pe vóiă  
Nu-mî lega de cap nevoie;  
Las se șed cu cine-mî place,  
Cu hîdu silă nu-mî face!

de pe Someș.

385.

La feréstra de oiagă  
Vine dorul și mă-ntrebă:  
De ce-sū tîneră și slabă?  
— Stăi, dorule, că-ți voiū spune,  
Că m'aū mâncat multe-n lume;  
Cele bune ți-le-oi spune,  
Dar, dorule, cele rele  
Nu-ți voiū da samă de ele.

Că, vai! multe au fost și grele!

de pe Câmpie.

386.

Lasă Dómne foc și pară  
Unde-î dorul meu de aseră ;  
Lasă dómne foc și scrum  
Unde-î dorul meu d'acum !

din Clușiă.

387.

Lasă-mě mamă se dorm,  
Că nu mî da după domn,  
Că mi da dup'un om prost  
De-oî mânca și-n dulce post !

din Sâncel.

388.

Lelea cu petele nouă,  
Merge în tîrg după oue ;  
Mě mir de ce zăbovesce ?  
Ea stă-n drum și le clocesce !

din Marmația.

BCU Cluj (Central) Library Cluj

389.

Lelea cu petele late  
Merge în sat după lapte.  
Mě mir de ce zăbovesce,  
Șede-n drum și horpotesce.

din Marmația.

390.

Lelea care-î beutóre  
Stă cu litra-n chiotóre,  
Când litruța se goleşce  
Merge-n coteț și pândesce,  
Prinde găina de vie  
Și o duce pe rachie !

din Bănat.

391.

Lelișoră de pe plaiū  
Spune-mî gura cui o dai ?  
Dă-mi-o mie-n dētorie  
Până la Sântă-Marie.

de pe Someș.



392.

Lele pentru dumniata  
Mă topesc ca cânepa,  
Si lele de dragul teu  
Mă topesc ca inu-n tēu!

de pe Someș.

393.

Lelișioră ochii tēi  
Bine sēmână cu-ai mei!  
— Da cum foc n'or sēmâna  
Că mi casa lêng'a ta  
Și grădina tot una?!

din Reteag.

394.

Lelea cu ochii cei mari  
Dat'o boii pe pieptari  
Și o junincă  
P'o oglindă  
Sē tot uită și sē strimbă  
Sē vedă cât i-i de mândră

din Strâmbulă.

395.

Lele lelișora mea  
Asta crede că-i așa:  
Nu te spăla cu sopon  
Că nu poți âmbra de somn.

din Bârgău.

396.

Lelița cu nasul lung  
Duce de mâncat la plug  
Uitându-se pe rēdore  
Varsă ôla pe peciore.

din Rodna.

397.

Leliță de gura ta  
Nu mă mai pot sătura

Ca și de struguri tòmna  
Și de somn primăvéra.

de pe Someș.

398.

Lelița cu brâul roș  
A scos ochii la cocos  
Și i-au dus pe Cârțibin  
Și i-au legat d'un arin  
Dóră pețitorii vin ;  
De arini s'aũ deslegat  
Pețitori s'aũ înturnat  
Dómne rău s'aũ supérat  
Rușinea ce o-aũ mâncat !

din Șanț (Rodna nouă)

399.

Lesne-î bade a fi lotru  
Până-î frunța verde-n codru,  
Dacă frunța-ngălbinesce.  
S'alege care lotresce.

din Biharia.

400.

Luați sémă feciori bine  
Că și-a mea drăguță vine  
Și așa vine de gătată  
Ca și-o claie negreblată.

de pe Someș.

401.

M'a făcut maica lumea  
Se-mi fie dragă lumea,  
Pe lelea-o făcut joî  
Să ne iubim amêndoî.

din Reteag.

402.

Măgheran cu frunța rară  
Dragă-mi mândra de-aséră,  
Măgheran cu frunța crêță

Drag mi cum me stringe-n brațe ;  
Măgheran cu crenga ruptă,  
Dragu-mi cum mă sărută.

de pe Someș.

403.

Măicuță, dragă măicuță,  
Vinde vaca, ia-mi buicuță,  
Și de n'oi mai mânca lapte  
Numai buică s'am în spate.

din Sălagiū.

404.

Maică, măicuțița mea,  
De ți-a fost dragă lumea,  
După urît nu, mă da ;  
De ți-a fost drag a iubi  
La urît nu mă silí.

din Rodna.

405.

Măi bădiță Dinule,  
Pre tine Dinul te chiamă  
Io-ți duc dorul fără samă ;  
De nu te-ar chema Dinul  
Nu ți-aș mai duce dorul.

Săcădate.

406.

Măi bădiță trup subțire  
Me mir ce pământ te ține.  
De nu vii până la mine ?  
— Țene-me pământ cu ierbă ;  
Nu pot merge fără trebă  
Me ține pământ cu rouă  
Și nu pot merge la nouă.

de pe Someș.

407.

Măi bădiță fala ta,  
Numai pipa și bâta  
Și jocul dumineca.

din Sâncel.

408.

Măi bădiță, mi-ai fi drag,  
Dar nu-mi place al tău nărav,  
Că cu câte te-ntâlnesci  
Tu cu toate șuguesci!

de pe Someș.

409.

Măi bădiță Jonaș  
Vin' la noi se-ți dau sălaș;  
Dar de cină ce mi da?  
Crastaveți ca iedera,  
Gură dulce ca mierea!

din Reteag.

410.

Mă dusăiu Sâmbăta-n târg  
Să ved boii cum se vînd,  
Vacile cum se plătesc  
Măndrele cum se iubesc!

din Reteag.

411.

Măi bădiță, mult esci hîd,  
Dar de mi fi rînduit  
Cum vom lucra-ntr'un pămînt?  
Vom lua postata lată  
Se nu venim la olaltă!

din Bârgău.

412.

Măi băiete  
Jocă fete  
După ce ti însura  
Te-a juca ea nevasta  
Bólă-n ósă ț'a întra  
Și nevasta-n casa ta!

din Bârgău.

413.

Măi bădiță bădișor  
Nu-mi trimite atâta dor

Pe părëu și pe isvor  
Pe gurile tuturor ;  
Trimite-mă mai puținel,  
Vino tu bade cu el !

din Reteag.

414.

Măi bădiță gură dulce  
Fă-mă cu ochiul când te-i duce,  
De nu, batăr cu géna  
Se ies după D.-ta.

din Orlat.

415.

Mă-'nsuraiū séra pe plóie  
Și-mă luai o unгурóie  
Mă duseiū cu ea la fën  
Și puindu-i mâna-n sin  
O aflaiū că-i de Român.

BCE Cluj - Central University Library de pe Câmpia.

416.

Mă duseiū la prundul séc  
Dorul mândrei se-lū innec,  
Striga frunța răchitei :  
Nu-'neca dorul mândrei.

din Maramureș.

417.

Măruț roșu pădureț  
Badea slugă și măreț  
Și nimica nu-i a lui  
Număi plésna sbiciului.

de pe Someș.

418.

Mintă créță pătulită,  
Véd bade că și-s urită

Pentru că am fost bolundă ;  
Mintă creță s'a scula  
Și eu minte-oî căpăta

din Bârgău.

419.

Măritam'aș și io biată  
Că de mult îs și io fată,  
Hainele de pat me gată?

de pe Someș.

420.

Măritam'aș se nu șed  
Numai câmpul se nu-lū vęd ;  
Câmpul se-lū vędă bărbatul.  
Eu se mătur, s'ascern patul,  
Se-mi pun oglinda-n feréstră  
Să vęd bine-mi stă nevastă l

B.U. Chișinău Central University | de pe Someș și Târnave.

421.

Mândru-i badea și fălos  
Sărăcia-lū pune jos ;  
Mândru-i badea, bată-lu sfântu,  
Sărăcū-i mănche-lū pământu  
Și de pită și de sare  
Și de câte-sū pe sub sóre.

de pe Târnave.

422.

Mândra cu pēr gălbior  
S'o iubesci până ce mori ;  
Mândruța cu ochiī trași  
S'o iubesci se n'o mai lași.

de pe Olt.

423.

Mândră cu peptariu nou  
Pela gură totă ou

Mândra cu peptariu vechiū  
Pela gură tot curechiū.

din Păucenesci.

424.

Mândră dorul dela tine  
Preste multe dealuri vine  
De se bagă-n sin la mine,  
Și nu-lū pôte opri nime.

din Păucenesci.

425.

Mândra care-mi place mie  
Mi dragă chiar din pruncie;  
Mândra care mi drăguță  
Mi dragă chiar de pruncuță.

de pe Someș.

426.

Mândru-i badea și fălos,  
Sărăcia-l pune jos;  
Mândru-i badea și te ține.  
Sărăcia-l pune bine!

din Sâncel.

427.

Mândră dragă din Jula,  
Țucu-ți ochii și gura,  
Și bumbuțul din ureche  
Și gura când ți-a fi sete  
Cine ni-a vedé se crepe!

de pe Criș.

428.

Mândra mea care me teme,  
M'ar pândi și n'are vreme,  
Diua nu pôte de lucru,  
Cólea séra-i plânge pruncul!

de pe Târnave.

429.

Mândra, bat'o sórele,  
Și-a beut fiiórele.

Și is rele pôlele  
De se vëd piciórele.

din Reteaș.

430.

Mândruță cu ochi micuți  
Ce ții ochii la drăguț?  
Ține ochii la bărbat  
Dacă naiba ți l'a dat.

din Bănat.

431.

Mândra care-mi este dragă  
Nici în sémă nu me bagă;  
Care-n sémă m'ar băga  
Nu mă trage inima.

din Bănat.

432.

Mânânce-te truda dor  
N'am topor se te omor  
Nici săcure se te taiu  
Să nu-mi faci atâta baiu!

din Selagiu.

433.

Mândra, ce-mi dragă mie  
Nime-n lume nu o șcie  
Numai cucul din pădure  
Și el la nime n'o spune.

din Bănat.

434.

Mândra mea de mândră mare  
Nici obiele-n cisme n'are,  
Că se-ncață cu hârtie  
Numai ca se-mi placă mie!

de pe Someș.

435.

Mândruliță struț de flori  
Nu mă blăstăma se moriū



Că m'oi pune și-oī muri  
Și-apoi tu ți bănuī

de pe Someș.

436.

Mâncatu-sū dómne-n streinī.  
Ca pomul tinēr în spinī;  
Pomu-i tinēr și s'ar face  
Dară spiniī nu-i dau pace;  
Pomu-i tiner și ar cresce  
Dar de spinī să nădușeșce.

din Sălagiū.

437.

Mândra mea-ī ca laptele  
Eu mă-ntorc cu spatele  
Și mă uit la altele.

din Sălagiū.

438.

Mânios am fost și-oī fi  
Pe cōda cucurbeți  
De ce-i lată și nu-i naltă  
Sē șed la umbră-i vr'odată

de pe Criș.

439.

Mândruliță trage-mī ieră  
Horea ce mi-aī tras'o a-seră!

din Chior.

440.

Mândrulița mea lăsată  
Vino sărută-mē odată,  
De când nu mai sărutat  
Buzele mi s'au uscat  
Sângele s'a făcut apă  
Inima din mine crépă.

din Sălagiū.

441.

Mândră-i lelea cu cercei,  
Bine-i stă și fără ei ;  
Mândră-i lelea cu mărgele  
Bine-i stă și fără ele.

din Munții apusenți.

442.

Mândră, când veți curcubeu  
Rogă-te lui Dzeu  
Să te mântue de reu  
De bărbatul nătărău.

din Bârgău.

443.

Mândra mea, de mândră mare  
Șapte cămeși nouă are  
Trei îs rupte, două sparte,  
Și la două n'are spate.

de pe Someș.

444.

Mândră ochisorii tei  
Ca ciresele-n oltoï,  
Care-să cöpte la rëcöre  
Și nu-să atinse de söre,  
Care-să cöpte la pämënt  
Și nu-să atinse de vënt.

din Rodna.

445.

Mândră sprâncene pe sus  
Sufletul badii l'ai pus ;  
Mândră sprâncene pe jos  
Sufletul badii l'ai stors.

de pe Someș.

446.

Mândră ochisorii tei  
I-au uns maicăta cu clei

De-mî pun capul după ei ;  
Mândruță, buzele tale  
Le-a uns maicăta cu miere  
De-mî pun capul după ele.

de pe Someș.

447.

Mândru-i codrul și-mpenat,  
Mie-mî pare că-i uscat  
Pance trăesc cu bănat ;  
Mândru-i codru și-nverdit  
Mie-mî pare că-i cernit  
Pance trăesc cu urît.

de pe Someș.

448.

Mânce-te focul Ardell  
Mare esci și eu n'am heli !  
Mânce-te focul Arad  
Mândru esci încungiurat  
Și cu baltă și cu têu  
Cu feciori din satul meu !

din Hațeg.

449.

Mâncatu-sū dōmne de rele  
Ca holda de pāserele.  
Și-sū mâncat și de streinî  
Ca iérba de boi bētrânî,  
Nici mâncată, nici lāsată  
Numaî iérbă judecată !

de pe Olt.

450.

Mândru-î stă lelii gătată  
Tótă cu haine din șatră  
Dar deū maî bine i-ar sta  
De-ar fi făcute de ea !

de pe Someș.

451.

Mândră, dac'oî murí eu  
Vină la mormântul meu,  
Şi-mí sémână măgheran  
Cam fost tiner şi viclean.

din Bârgău.

452.

Mândra cu ochi mici şi traşi  
S'o săruţi se n'o mai laşi,  
Mândra cu ochi negrişori  
S'o săruţi se te omori ;  
Mândra cu ochi mieriuţi  
Tot în gură s'o săruţi.

de pe Someş.

453.

Mândra mea de astă véră  
Mě rógă s'o iubesc iară,  
Dară dracu-o nebunit  
Se iubesc ce-am părăsit!

de pe Someş.

454.

Mergi drace-n cancelăriă  
Şi te bagă-n cel ce scrie  
Feciorii la cătună ;  
Bagă-te şi printre cărţi  
Bagă-te în domni în tăţi!

din Reteag.

455.

M'o băgat mândra la pâra  
Că n'am fost se-mí dee gură ;  
De m'o băga şi la lege  
Io la ea tot n'oî mai merge.

de pe Mureş.

456.

Morţiî tēi de făgădău  
Ai gândit c'am murit eu?

Uită-te că n'am murit  
Că ér în tine-am venit !

din Bârgău.

457.

Morții tei de puîu de șerpe  
C'ai mâncat frunța de verde  
Și-ai lăsat crengile góle  
Și pe lelea fără póle.

din Bârgău.

458.

Mult îmi dîce maica mie  
Se iaú fată cu moșie ;  
Carul și moșia-mi place  
Dar cu hîda ce voiú face.

de pe Mureș.

459.

Mult mă mir de omul prost  
Că mă 'ntrebă unde-am fost ?  
Nu vede, sară-i ochiî,  
C'asa âmbă omenii ;  
Nu vede cu săriții  
C'asa âmbă ducuciții !

din Rodna.

460.

Mulțamesc Pascilor dragi  
Că vèd frunța verde-n fagi ;  
Mulțamesc Sân-Georzului  
Că vèd frunța codrului

din Biharia.

461.

Mult își bate mama capul  
Cum m'ar da după diacul ;  
Facă mamă ce s'a face  
Dieciță nu m'oî face  
Că diacu-i ca dracul  
Mărăesce ca țapul,

Când aude clopotul  
Țipă cósă-n buruene  
Și se duce la pomene.

din Chior.

462.

Mult me-ntrebă órecine :  
Unde-i carnea de pe mine?  
Měi omule, ai nebunit,  
Carne-o fost și s'o topit  
De jele și de urît  
Și de câte-s pre pământ!  
Měi omule, tu esci beat,  
Carne-o fost și s'o uscat  
De jale și de bănat  
Și de câte m'o mâncat.

din Rodna.

463.

Mult mă muștră cucuțul  
De ce n'am glas ca densusul?  
Cum oî avea glas de cuc,  
Că séra plângând mă culc;  
Cum oî avé glas de om  
Că séra plângând adorm?

din Rodna.

464.

Mult vrea tata se me-'n sóre  
Pân'ce âmbu'n ședătóre  
Și mă țin cu lelea Flóre;  
Dar cu sila nu m'a face  
Să iaă pe care nu-mă place.

de pe Someș.

465.

Nano, de gurița ta,  
Nu mă mai pot sătura  
Ca și de struguri tómnă.  
Și de somn primăvéra

din Bănat.

466.

N'avu dracul ce lucra  
De m'o 'nvețat a juca!

din Reteag.

467.

Nevasta-nvălită rătă  
Mere-n crișmă și sē-mbétă,  
Vine acasă reu beteagă,  
Bărbatul la car-o leagă  
C'o despicătură 'ntrégă.

de pe Someș.

468.

Negru-i badea și smolit  
Mult mă mir cum l'am iubit;  
Negru-i badea ca lutul  
Și-mi e drag ca sufletul;  
Negru-i badea ca țina  
Și-mi e drag ca inima

de pe Someș.

469.

Nevăstuță dintre pruni  
Pus'ai capul la doi junii;  
Ai âmblat și dup'al meu.  
Nu te-ar răbda Dșeu!

de pe Têrnave.

470.

Negru-mi e p'acea locul,  
Negru se mi-l arđă focul,  
Négră-mi e p'acea țera,  
Négră s'o mânânce para!

de lângă Baia mare.

471.

Neiculiță din Bănat,  
M'ai iubit și m'ai lăsat.  
La ce focu m'ai iubit  
Dacă nu ți-am trebuit.

din Păuceneșci.

472.

Némțule-n compania ta  
Nu-i frumos ca bădița ;  
Némțule-n șireagu teu,  
Nu-i frumos ca mândrul meu !

din Reteag.

473.

Nu te uita că-sū micuță  
C'am dormit la oi desculță  
Cu capul pe moșinoi  
Cu ochii zgâiți la oi,  
Cu capu pe rēdăcină  
Cu ochii zgâiți la stână.

de pe Sēcăș.

474.

Nevastă, cosița grósă  
Nu-i crescută de pe ósē,  
Că-i cosiță mincinósă,  
Strinsă dela morții din sat  
Sē fi dragă la bărbat.

din Bărgău.

475.

Nevastă frumoasă esci,  
Cu bărbatul cum trăesci ?  
— Trăesc bine ca dracul,  
Și aseră mia spart capul.

din Reteag.

476.

Nu te ținé bade mândru  
Că la tine nu mi gāndu,  
Că io bade-sū învățată  
Sē mă duc cu junci la apă,  
Dar la tine ce-oi mâna  
Măța și pe mumata ?

de pe Tērnăvē.



477

Nu te uita lele dragă  
La cămeșa mea cea négră,  
Că măicuța-mi cam slabă.  
Și drăguța cam beteagă.

de pe Câmpie.

478.

Nu gândí, mândro gândí,  
Că ca tine n'or mai fi,  
Că nu-i lumea ca odată  
Dece feciorí la o fată,  
Că lumea-í plină de dor,  
Dece fete l'un fecior!

din Bârgău.

479.

Nu gândí lele că-mí plací  
Că numai necaz îți faci,  
Eu și-aséră te am văđut  
Ducând apă de beut,  
Tot urită mi-ai căđut.

din Strémbul.

480.

Nu bate dómne omul,  
Ia-í mintea și norocul,  
Că-i bătut el săleacul!

din Reteag.

481.

Nu știu, Dómne ce se fie,  
Diminét'a-și bea rachie  
Și-aș mânca ceva se fie!

din Bănat.

482.

Oi, bade de dorul tēu  
Mē topesc ca inu-n tēu,  
Și oi! bade de jelea ta  
Mē topesc ca cânepa;

Dute dor cu cucu-n berc  
 Și mă lasă se-mi petrec,  
 Să-mi petrec cu cin' mi drag  
 De m'ar duce chiar la iad.

din Rodna.

483.

Ochii mei cu-a mândrii mele  
 Numai nu-și pot da inele,  
 Ochii mei cu-a mândruții  
 Numai nu pot vorovi.

de pe Someș.

484.

Ochii mei și cu-a mândrii,  
 Numai nu pot vorovi  
 Că-să sprâncenele-ntre ei;  
 Sprâncenele ajung o țără,  
 Ochii mândrei trei hotară.

de pe Criș.

485.

Ochișori ca la mândra  
 Nu ved cât i-i Dunărea,  
 Numa-n târg la Bistrița,  
 La o dómna în cocie,  
 Da nici l'aia nu-să așa  
 De negri, ca la mândra!

de la Abrud.

486.

Până i-i omului bine  
 Nu sci-n lume cine-lă ține,  
 Dacă dă de ceva reu  
 Atunci sci că-i Ddeu!

de pe Someș.

487.

Până ce aveam drăguță  
 Imi părea nóptea micuță;  
 Dar de când drăguță n'am  
 Nóptea-mi pare cât un an.

din Bănat.

488.

Până ce iubiam copile  
Mai era ceva de mine  
Dar de când iubesc neveste  
Cresce-mi barba fără veste.

din Reteag.

489.

Pân' ce-s negru nu-să țigan,  
Că-s copil de Moldovan,  
Că m'o uns mama cu unt  
Să fiu tuturor plăcut,  
Și m'o uns mama cu zară  
Se fiu plăcut la o țeră.

din Bârgău.

490.

Pân' eram la maica mea  
Eram puiū de rëndunea,  
Tótă lumea me iubea ;  
De când is la mama lui  
Nici is pasere nici puiū  
Fără omul nimăru.

din Rodna.

491.

Pânzături roșii de pēr  
Gândesci că-sū lângă-un ciuber ;  
Pânzături roșii de bērcă  
Gândesci că-sū lângă-o ciupērcă.

din Bârgău.

492.

Păsērică mutăți cuibul,  
C'a veni badea cu plugul ;  
Păsērică mutăți casa  
C'a veni badea cu cōsa.

din Bârgău.

493.

Păreuț cu apă rece  
Dare-ar Ddeu se sece

Să rămână numai prundu  
Cum am ramas eu cu gându ;  
Să rămână numai molu,  
Cum am ramasú eu cu doru !

din Reteagú.

494.

Păreuş cu apă rece  
De-ar da Ddeú se sece  
Să rămână numai tina  
Să me iubesc cu vecina.

din Câmpia.

495.

Pare-mi-se mândră, pare  
Că esci unsă de căldare ;  
De-i fi unsa, ti spala  
De-i fi négră-i sta așa !

496.

Păzesce-me drăguş Dóme  
De grădina cu mărari  
De bădiţa tábăcarí,  
Şede-n casă, tábăcesce,  
Cósá-n pod i-í ruginesce  
Érba-n câmp i-í putreşesce,

Săcădate

497.

Plânge pământul sub mine  
Ca şi-un copil de trei zile,  
Şi eu plâng de asupra lui  
De bănatul óre cui !

de l. Baia mare.

498.

Pelăria ta mòi Jóné  
Tótá-n primburí şi-n barşóne  
Şi părinţii-ţi mor de fóme !

de pe Têrnave.

499.

Pëcurariü la oi bäluțe  
Nu ținé multe drăguțe  
Că tu cu mândruțele!  
Nu mai sporesci oile!

din Păucenesci.

500.

Pe costița cu căpșune  
Fac fetele rugăciune,  
Sâmbăta Dumineca,  
Së se pötä mărita,

de pe Someș.

501.

Pe valea cu tufele  
Spală-și lelea hainele,  
Și le-ntinde pe surcele,  
Hîrăesc câniî la ele.

d. l. Baia mare.

B.C.D. Cluj - Central University Library

502.

Pe mine më chiamă F!öre,  
Cine më iubescce möre;  
Iubescce-më dumniata  
Së veđi muri-i ori ba?  
— Eu te-oi iubî-ntr'un noroc  
Batër de-oi muri și-n foc!

din Bihor.

503.

Pentru tine lele hëi,  
Ni-o perit iërba pe văi  
Și polog de noă clăi;  
Pentru tine tu Ileană  
Mi-o perit iërba-n poiană;  
Pentru tine tu leliță  
Mi-o perit iërba-n căpiță.

din Rodna.

504.

Pentru lelea cea frumósă,  
Nici am nópte-ntunecósă,  
Nici uliță glodósă.

din Rodna.

505.

Pentru o țucată-n gură  
Făcu-i popii o furcitură,  
Pentru o țucată-n dinți  
Făcui popii trei căpiți.

din Chior.

506.

Pentru lelea ócheșea  
N'am cuțit că m'aș junghia  
Și pre mine și pre ea!

din Rodna.

507.

Până-i omul tinerel  
Amblă dorul după el,  
Dacă omu-mbătrănesce  
Și doruțu-lu părăsesce.

din Bârgău.

CCU Cluj (Central) University Library Cluj

508.

Pentru-o țir de gurișoră  
Mi-a ploat fēnul la móră  
Și otava pe hotară.

din Reteag.

509.

Pentru voi, mândrele mele  
Purtaiū cincī părechi de fiere,  
Fiere grele, nouē zale!  
Totă zala nouē fonți!  
— Mē mir bade cum le porți.  
— De purtat, le port cu greū  
Dar le port de dragul tēu!

din Ungaria.

510.

Plină-i țera Italii  
De nepoți de-aī mamii,  
Incă tot nu-i plină bine  
Până s'a implé cu mine.

din Reteag.

511.

Popa joră că nu fură  
Și-lu prinseiū la rōtă-n șură ;  
Rōta fuse ferecată,  
Popa la ea s'o desbată,

512.

Popa joră că nu fură  
Și-lū aflaiū cu rața-n gură.

de de Tērnave.

513.

Porumbrel cu porumbrele  
Pice-ți porumbrelele  
Sē rēmână numai spinul  
Sē mē iubesc cu vecinul!

din Reteag.

514

Pōte fi lelea fālōsă  
Podu-i țēsă podu-i cōsă,  
Podu-i face și cămeșă!  
Pentru ciuru dela cōt  
A golit o bute-n pod,  
Pentru ciuru dela pōle  
Grosciorit'a șapte ole.

de la Baia mare.

515

Pōte fi ulița lungă,  
Că mândra mea nu o umblă ;  
Pōte fi ulița largă,  
Că mândra mea nu o calcă.

din Sălagiū.

516.

Pōrtă mândră, ce-i purta,  
Numai nu te mărita :  
Pōrtă struț de măgheran  
Și mē mai ascéptă un an ;

Pórtă struț de rosmarin  
Și m'ascéptă până vin.

de pe Someș.

517.

Popă, când m'ai cununat  
Patru zloți de-argint ți-am dat.  
Dar când m'ai descununa  
O sută d'argint ți-aș da.

din Reteag.

518

Pus'am gândul dracului  
Se fur calul neamțului,  
Neamțu-i bătrân și bărbos  
Nu póte merge pe jos.

din Câmpie.

519.

Pusé lelea pânza-n sură  
Nu-i ajunsé bătătura  
Bătura cu ce putură  
Cu canuri de lână sură.

de pe Câmpie.

520.

Rele țile-am ajuns dómne  
Că fetele tóte-sú dómne  
Cu pieptare de barșone  
Părinții le mor de fóme

din Bârgău.

521.

Relele, arďă-le focul,  
Tot la mine-și află locul;  
Relele, arďă-le para,  
Tot cu mine cină séra.

din Bănat.

522.

Răsărit'a luna-n șură  
Nu-i aici cine-mi dă gură,



Răsărit'a luna-n prag  
Nu-i-aici cine mi drag.

din Bârgău.

523.

Rógă-să mândra de mine  
Se mai fie odată bine,  
Rógă-să mândra de pace  
D'a fi drac care s'a 'ntorce!

de pe Criș.

524.

Rumenele de n'ar fi  
Multe fete-ar bătrâni,  
Dar așa ele-sū tot nouē  
Bune de clocit pe ouă!

din Bănat.

525.

Sēracă inima mea  
Mult trăesci în voiă rea;  
Arde inimuța-n mine,  
Las'ardă că n'am pe nime.

din Rodna.

526.

Satu-i mare, fete n'are,  
C'au murit de gălbinare;  
Satu-i mare, fete nu-sū  
Că-sū cātane la Franțuz.

din Păucenesi.

527.

Sărută-mē pușor,  
Că de nu mē sāruti mor;  
Sărută-mē puiut drag  
Că de nu mē saruti zac!

din Reteag.

528.

Sărută-mē mândră-n gură  
C'aséră-am mâncat friptură

Friptură de turturea  
Și mi gura ca mierea.

de pe Câmpia.

529.

Săracile fetele  
Gura bine placele,  
Hei! că de nu le ar plăcea  
In porți nu le-ai mai vedea!

din Reteag.

530.

Săracă dragoste dulce  
Pe strimță vale ne duce,  
Săracă dragoste dragă  
Pe strimță vale ne bagă

de pe Someș.

531.

Să sciî tórce si urzi  
Cum sciî danțul repedî  
Și cându-i de mers la sapă  
Să nu cântî că escî beteagă.

din Chior.

532.

Să sciu că m'aș duce-n raiū  
Mi-aș face căruț cu cai  
Da sciu că-n raiū nu m'oî duce  
Că mi-a plăcut gura dulce.

din Reteag.

533.

Sărută-mă mândră-n dinți  
De buze se nu te atinzi

din Reteag

534.

Sărutatul de cu séră  
Te duce cu mândra-n țéră;  
Sărutatul de cu dulce  
Nici l'un bine nu te duce.

din Maramureș.

535.

Sē sciī mândră cumu-i bine  
N'ăi âmbra în but cu mine;  
Sē sciī mândră cumu-i rău  
N'ăi âmbra de capul tēu.

de pe Criș.

536.

Sēracī cărările mele  
Crescut'ău iērbă pe ele!  
Las' se crēscă s'otăvéscă  
Cine-a trăi s'o cosēscă,  
De-oī trăi-oī cosi-o eū,  
De-oī murí nu-mí pare reū!

din Maramureș.

537.

Sēracile moine late  
Cum mărită dudu-nflăte,  
Sēracile moine lungi  
Cum mărită dudu-n dungi  
Sēraca moșia mare  
Scóte dudu din unghere!

din Rodna.

538.

Sēracile dragostile  
Ciripesc ca vrabiile  
Pe sub tóte gardurile.

din Bârgău.

539.

Sēracī ochișorii mei  
Multă lume vėd cu ei  
Dar nu vėd ómenī de-ăi mei  
Fără dușmanī de cei răi!

din Bârgău.

540.

Sē trăescī și tu și eū  
Și mândra mândrului meu,

Și vițelul de sub vacă  
Și mândra care mi e dragă  
din Bârgău.

541.

Scii tu mândră ori nu scii,  
Când eram noi doi copii  
De ședeam pe pajișce  
Vorovind de dragoste?  
de pe Someș.

542.

Sciutu-te-o dracul lele  
Că ți-e trupul floricele  
Și gura fagur de miere,  
Că și io aș fi cumpărat  
Pe vre-o ți de secerat.  
de pe Someș.

543.

Scii tu lele ce ți-am spus  
Aséră colo din sus:  
Unde-or fi ómenī maī mulți  
La mine se nu te uiți;  
Unde or fi maī puținei,  
Ochiī teī se fie-aī meī?!  
din Reteag.

544.

Să scie ferésta spune  
Cu multe m'ar da la lume;  
Dar ferésta-i mare mută  
Nu scī cine mă sărută.  
din Valea rea.

545.

Șieđi bade dac'ai venit  
C'ai trebui omenit  
C'unu dărab de lemn părlit,  
Și ai trebui ospetat  
C'un dărab de lemn useat!  
din Sâncel.

546.

Suflă mătă  
'N chisăliță  
O păzesce si-o răcesce  
Că drăguțu-mi flămândește!

din Chior.

547.

Sub călcâiul cismei mele  
Șede dracul și-o muiere  
Și me 'nvaț'a face rele!

548.

Sub călcâiul opincii  
Șede dracul cu puii  
Și me-nvaț'a chiui.

din Reteag.

549.

Sună, sună'n codru sună.  
Dar ce sună nu-î minciună :  
Ce cumperi la târg de țără  
Anevoia mai vinđi érá.

de pe Someș.

550.

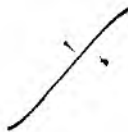
Supěratu-s, nu mă las,  
Se fac voiă la pismaș ;  
Supěratu-s, nu mă țin.  
Se fac voiă la streini  
Și la ómenii cei plini.

din Rodna.

551.

Sub umbră de stăjerel  
Șede badea singurel  
Cu mândruța lângă el ;  
Ea i-î da mere din sin :  
— Na, bade, că esci strein!

din Rodna.



552.

Suflă vântul, nu încetă,  
Dorul mândrei nu se gată,  
Și din lună și din nor  
Eū cetesc numai de dor.

de pe Someș.

553.

Suflă vântulū iérba pică,  
Dorul mândrei reū me strică;  
Suflă vântul, iérba scólă,  
Dorul mândrei me dobórá.

de pe Someș.

554.

Spune-mi mândrá și gâcesce  
De ce codru-'ngâlbinesce  
Voinic tēner se topesce?  
Eū ți-oī spune bade așa:  
Codrul de zăpadă grea  
Voinicul de voie rea!

de pe Someș.

555.

Spusumi-o frunđa de fag  
Că dragostea nu-ī iosag  
Numai trudă și celșag;  
Și mi-a spus frunđa de vie  
Că dragostea nu-i moșie  
Numai trudă și urgie  
Mestecată cu mânie.

din Sâncel.

556.

Spune-mi mam' adevérat  
In ce apă m'ai scăldat?  
In apă de joī séra,  
Sē-ncunjur tótă țéra?  
Dór în apă de pe spinī  
Sē fiu maică-ntre streini?

din Reteag.

557.

Spune mândră maică-ta  
 Să-ngrădescă ulița  
 Tot cu lin și cu pelin,  
 Cu frunză de rujmalin,  
 Noi se nu ne mai telnim  
 Numai sâmbăta odată,  
 Dumineca ziua totă.

din Reteag.

558.

Spune-mi bade adevărat  
 Pentru care m'ai lăsat?  
 Pentru cheia dela ușă,  
 Pentru mândra cea ciorușă?  
 Pentru cheia dela casă,  
 Pentru mândra cea remasă!

de pe Mureș.

559.

Șterge-te față de lapte,  
 Că te-or linge celelalte.

din Sălagiu.

560.

Taica ȃice se me-nsor  
 Să-i aduc în casă nor,  
 Dar măicuța nu mă lasă  
 Să-ȃ aduc pe dracu-n casă.

din Bănat.

561.

Taci inimă-n sênul meu  
 Și nu spune că ȃ-e rău;  
 Fii inimă răbdurie  
 Cum ȃ tina sub călcăie,  
 Fii inimă răbdătore  
 Cum ȃ tina sub piciore.

de pe Someș.

562.

Taci cucule nu cânta  
 Dă-mi pace nu mă-nfrunta

Că mă tem că te-oi pușca  
 Și din tin' mi-oî face zamă  
 Țr din aripa ta pենă  
 Căci de mâne merg cătană.

de pe Criș.

563.

Taci la dracu snop de bobă  
 Nu mai face atâta holcă,  
 Că de holca ce-ai holcicit  
 Capul tot ți-o pleșugit.

din Bârgău.

564.

Te cunosc mândră pe ochi  
 Că ți gândul tot la popi;  
 Șterge-te mândră pe gură  
 Că popii-să la-nvેțătură.

din Blaș.

565.

Te cunosc lele pe frunte  
 Că puî ruminele multe;  
 Nu șciū cum dracul le-aî pus  
 Dela nas nu ți s'ajuns.

de pe Têrnave.

566.

Trandafir crenguță verde  
 Rumpe ruja până-i verde,  
 Pune-o 'n clop că i se șede,  
 Că dacă se vesceșce  
 Nimăruî nu trebuesce.

din Sălagiū.

567.

Trage mândră la necaz  
 Ca și șerpele prin laz,  
 Trage mândră la urît  
 Ca și șerpele la rît.

din Chiór.



568.

Treci lume cum i-î putea  
Că de mine-î rămânea!  
Treci lume și dela mine  
Că n'am contrătuș cu tine,  
Contrătuș de aș avea  
Tot de mine-i rămânea  
Și-î trăi cum î-î putea.

din giurul Reghinului.

569.

Trei zile au trecut de post,  
De când la nana n'am fost,  
Și or mai trece trei de dulce  
Pân' la nana nu m'oî duce.

din Biharia.

570.

Treci dorule Mureșul  
Nu-mi mai rupe sufletul.  
Treci dorule Târnăva  
Nu-mi mai rupe inima!

din Reteag.

571.

Treci-mă dómne-n Bănat  
Cu patru cai de furat  
Și-apoi mă treci înapoi  
Cu șese părechî de boi.

din Bihor.

572.

Trece lumea trec și eu  
Ce am făcut imi pare reu,  
Trece lumea treacă-n pace  
Ce am făcut nu pot desface!

din Reteag.

573.

Trecui valea pe puntiță  
La fata de morăriță,

Nu sci țese, nu sci cósă  
Da-i stă bine că-i frumósă.

din Bârgău.

574.

Tinerete, haine bune,  
Pentru voi capul mi-oî pune;  
Bêtrânețe haine rele,  
Rêu me tem c'oî căde-n'ele!

de pe Someș.

575.

Ține-mi Dómne, ce mi-ai dat,  
Că bine m'ai cumpetat  
Numai capul nu mi-ai spart

de pe Jiü.

576.

Ține-mi dómne al meu bărbat  
Și cincî șese de prin sat  
Ține-mi dómne muierea  
Și cincî șese lângă ea.

din Bârgău.

577.

Toți feciorii au un dor  
Și toți spun că li ușor  
Dar acum pe capul mieü  
Li ca pământul de greü;  
Când m'ajunge staü in loc,  
Staü in loc și mă socot  
Ca un om fără noroc.

din Bănat.

578.

Tot se miră neamul meu,  
Ce voinic m'am făcut eu;  
Când mă pun pe cositură  
Imi dau miriscile-n gură;  
Când mă pun pe secerat  
Imi dau miriscile-n nas.

din Păuceneși.

579.

Totă ziua beau în birt,  
Las' se béu, că-să veduivit,  
Totă ziua béu la bere,  
Las' se béu că n'am muiere.

din Bihor.

580.

Totă lumea-mi strigă mie  
Că nu-să om de omenie,  
Nu mă vede lumea bine  
Că nu sar în cap la nime;  
Pân-ce-o țiră-să veselos  
Cum e omul mai frumos

din Rodna.

581.

Tot gândind nană la tine  
N'a remas inimă-n mine,  
Puțină ce-mi mai remasă  
Și aceea de focu-i arsă.

din Bănat.

582.

Tot așa dice dorul:  
De urît móre omul!  
Minte dorul ca și-un căne,  
De urît nu móre nime  
Că móre că n'are țile.

din Reteag.

583.

Tot am țis că n'oi lotri  
Pân'ce n'oi mai bătrâni  
Se sciū vorbi cu domni  
Prin roșteiu temniții.

din Bihor.

584.

Tot mă mir și ér' mă mir  
De cel roșu trandafir;

Țiua cresce, nóptea-nflóre  
Și iubesce pe recóre!

din Bănat.

585.

Țucu-ți lele ochii tei  
Când vor fi frunză-n bulfei;  
Țucu-ți lele gura ta  
Când a-nfrunzi tângeala.

din Șomeuta.

586.

Tu esci mândră prefăcută,  
Toți voinicii te sărută;  
Te sărută în obraz,  
Ca se-mi faci mie necaz.

din Bănat.

587.

Tuturor lumea li dragă  
Mie mi-e cernelă neagră;  
Tuturor lumea li-i bună  
Dar mie-mi e mătrăgună.

din Bucium Șasa.

588.

Tună dómne și dă foc  
Unde-o fi mândrul pe loc;  
Tună Dómne și dă pară  
Unde-o fi badea pe séră.

din Reteag.

589.

Tu muiere, tu nebună,  
Tu, și beutura-i bună,  
Când o beai cu trébă bună!  
Las se fiu odată beat  
Că destul is supërat.

de pe Someș.

590.

Tu mândruță mândra mea,  
Dragă-mi esci și te-aș lua,

Dar' mi-a spus vecină-ta,  
Că te culci séra cu sóre  
Și te scoli în prânda mare :  
Încă-ți pare cu bănat,  
Că de nópte te-ai sculat! —

591.

Uiuiu, picior de câne,  
Ce mi-a da măta cu tine?  
— Dați-o vacă și-o junincă  
Și un oluț d'adus palincă.

de pe Someș.

392.

U, iu, iu! acuma viū,  
Dela vin, dela rachiū,  
Dar astară-acuī se fiū?  
Al mândrei de după mėsă  
C'ascéptă s'o string în brațe;  
Er astară  
Mě duc érá  
După puī de căprióră  
Sě daū mândrei se nu móră.

din Bănat.

593.

U! iu! iu! și iu me chiamă,  
Epurașu-i bun de zamă,  
Epuróica de friptură  
Lelea de țucat în gură.

din Reteag.

594.

Uiu! Dómne ce se vedī  
Cum jucăm prin pene verđi!  
Penele se scuturară  
Feciorii se mâniară  
Fetele le sărutară!

din valea Jiului.

595.

Uiu iu! și-aș bea rachiū  
Și aș mânca colaci de grâu  
Și-aș iubi pe cine știū  
Pe mândra de preste rîu.

din Bârgău.

596.

U! iu! iu!  
Bunu-i puiu!  
Da-i mai bună găina,  
Că o frige vecina  
Și o mîncă cu sluga.

din Bârgău.

597.

Unde-i dragostea mai multă  
Până-i lumea nu se uită;  
Unde-i dragostea puțină  
Dintr'un pic este pricină.

din Strâmbulă.

598.

Unde-i fudulia mare  
Nici nu-i lucru de mirare  
Că nu-î pâne nici sare  
Ci sărăcia-n căldare.

din Rodna.

599.

Unde jîcă om frumos  
Cresce iérba-n loc pietros,  
Unde jîcă omul hîd  
Piere iérba de pe rît

din Bârgău.

600.

Uite mamă urîtul  
Cum 'mî pîrtă inelul  
Io îl cer ca se mi-lū dee  
El mă cere se mă iee;  
Dar se nu mai vîd inel  
Tot nu mă duc după el!

Reteag.

601.

Uită-te mândră și veđi  
După cine ochii-ți pierđi,  
Dup'un drac cu ochii verđi ;  
Nici îs verđi nici mohorîți  
Fără cum îs mai urîți.

din Bârgău.

602.

Uitați-ve feciori bine  
Că și-a mea drăguță vine ;  
Etă-o în gura șurii  
Gândesci că-i mama păduri!

de pe Someș.

603.

Unde-i badea cu doru  
Nu poți ara cu plugu.  
Că s'acață plugu-n dor ;  
Trag boii de se omor.

din Reteag.

604.

Uritul unde cosesce  
Tot plouă și viscolesce  
Și de vreme nu-i nedejde ;  
Dragostea unde adună  
Tot sóre-i și vreme bună  
Poți stringe fânul pe lună.

din Bârgău.

605.

Vai de mine ce se fac,  
Că mi-a dat dorul de cap?!  
Rușine mi-e și de ierbă  
Cu cine mi-am făcut trebă,  
Mi rușine de pământ  
Cătră cine-am dat cuvânt!

din Bănat.

606.

Vai de mine bine mi-î  
Nu știu mâne cum mi-a fi?

Da mână mi-a fi și mai bine  
C'a fi mândr'a lângă mine!

din Reteag.

607.

Vai de mine ce se fie  
De atâta blământăie?  
Deminéța aș bea rachie  
Și-aș mânca ceva se fie!

din Bănat.

608

Vai aprópe-sū de urît  
Ca piciorul de pământ;  
Vai aprópe-sū de necaz  
Ca năframa de obraz!

din Sâncel.

609

Vasilică clop cu cipcă  
Vină la noi duminică  
Se ne cócem dóuē óuē  
S'apucăm dragoste nouă.

din Bihor.

610

Vai, mâncav'ar fete riia  
Cum mi-ați mâncat holteia;  
Bată-vē crucea neveste  
Gură ca la voi nu este!

din Bârgău.

611.

Vai de mine ce se fac  
Care-mi place, eū nu-i plac;  
Vai de mine, ce se fie,  
Cuī plac eū nu-mi place mie?!

din Bârgău.

MIR, C. V. CLUJ  
568 1969

